Thinking of you

Electrolux

EWC 1350

EN WASHING MACHINE	USER MANUAL	2
RU СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	23
ES LAVADORA	MANUAL DE INSTRUCCIONES	48

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CONTENTS

Safety information	2	Washing programmes	12
Safety instructions	3	Care and cleaning	14
Product description	4	What to do if…	15
Control panel	6	Technical data	17
Before first use	8	Consumption values	18
Daily use	8	Installation	18
Helpful hints and tips	11	Environment concerns	22

Subject to change without notice.

SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE SAFETY

⚠ **Warning!** Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- If the appliance has a child safety device, we recommend you activate it.

GENERAL SAFETY

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not change the specification of this appliance.

- Obey the maximum load volume of 3 kg (refer to the “Programme chart” chapter).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0,5 bar (0,05 MPa) and 8 bar (0,8 MPa)
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.

Electrical connection

⚠ **Warning!** Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Contact the Service or an electrician to change a damaged mains cable.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

USE

⚠ **Warning!** Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Use this appliance in a household environment.
- Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the glass of the door while a programme operates. The glass can be hot.
- Make sure that you remove all metal objects from the laundry.
- Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Service to ensure which accessories can be used.

CARE AND CLEANING

⚠ **Warning!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

DISPOSAL

⚠ **Warning!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

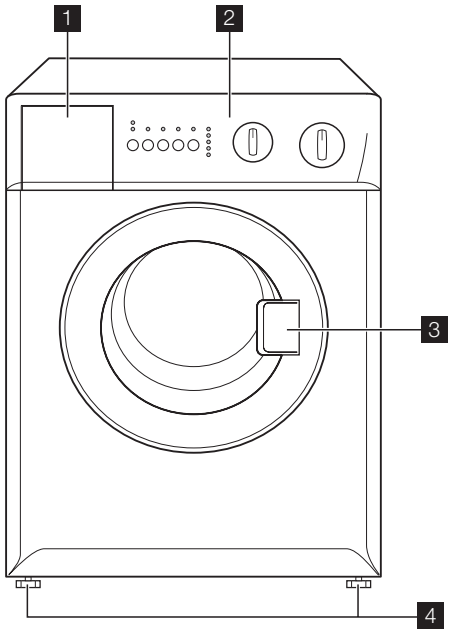
SERVICE

- Contact the Service to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.

PRODUCT DESCRIPTION

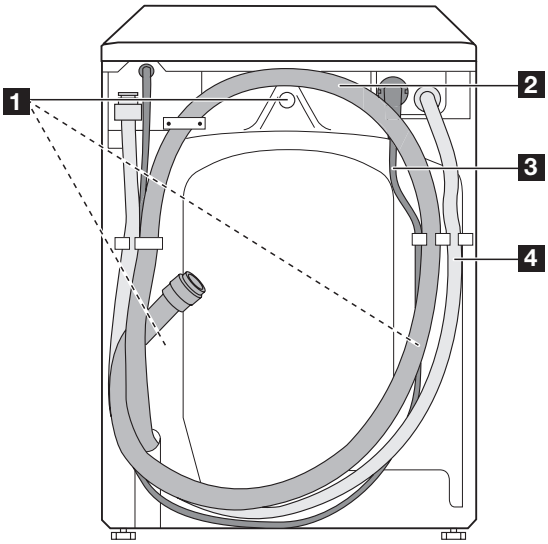
ⓘ Your new appliance meets all modern requirements for effective treatment of laundry with low water, energy and detergent consumption. Its new washing system allows total use of detergent and reduces water consumption so saving energy.

MACHINE FRONT



1 Detergent dispenser drawer
2 Control panel
3 Door opening handle
4 Adjustable feet (front)

MACHINE REAR



1. Transit locking devices
2. Drain hose
3. Electrical lead
4. Inlet hose

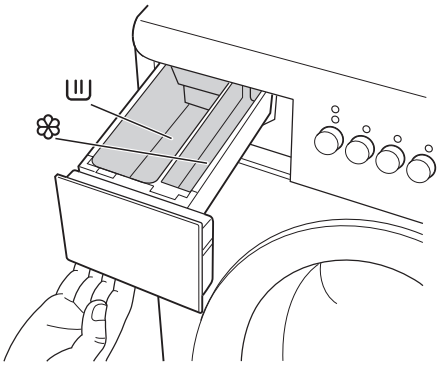
DETERGENT DISPENSER DRAWER

Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. If using liquid detergent pour it **just before** starting the programme.

Compartment for liquid additives (fabric softener, starch).

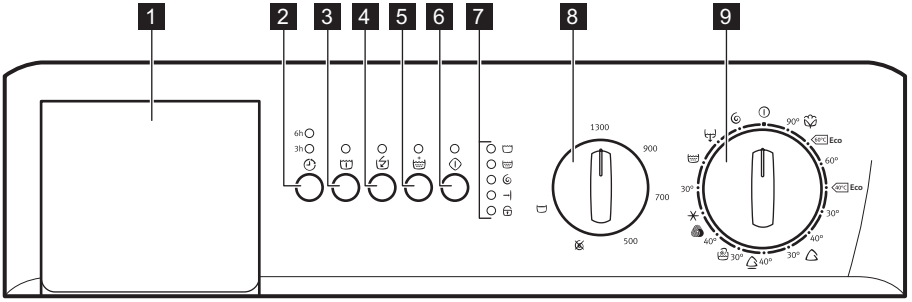
Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment before starting the wash programme.

Prewash detergent is to be added straight into the drum.



CONTROL PANEL

Henceforth, the programme selector dial, the spin selector dial, programme progress lights and different buttons will be indicated in all the book with the relevant numbers given below.



1 **Detergent drawer**
2 **DELAY START button**
3 **PREWASH button**
4 **QUICK button**
5 **SUPER RINSE button**
6 **START/PAUSE button**
7 **Programme progress display**
8 **SPIN reduction selector**
9 **Programme selector dial**

DETERGENT DRAWER

Detergent drawer has 2 separate compartments for detergent and fabric conditioner.

Prewash detergent is to be added straight into the drum.

DELAY START

The start of the programme can be delayed by 6 or 3 hours by means of this button.

PREWASH

By selecting this option the machine performs a prewash cycle before the main wash phase. The washing time will be prolonged. This option is recommended for heavily soiled laundry.

QUICK

By selecting this option the washing time will be reduced approx. 10 minutes. This option is recommended for lightly soiled white-/coloured and synthetic laundry.

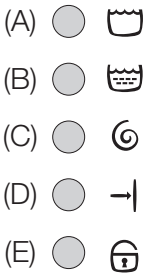
SUPER RINSE

This appliance is designed for saving energy. If it necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (super rinse), select this option. Some additional rinses will be performed. This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.

START PAUSE

This button allows you to start or to interrupt the selected programme.

DISPLAY



The light **A** illuminates when the machine is performing **the washing phase**.
The light **B** illuminates when the machine is **rinsing**.
The light **C** illuminates when the machine is **spinning**.
The light **D** illuminates at **the end** of the washing cycle.
The light **E** indicates if **the door** can be opened:

- The light is lit: the door cannot be opened.
- The light is out: the door can be opened.
- The light is flashing: the door can soon be opened.

SPIN REDUCTION DIAL

By turning the spin speed selector you can change the spin speed of the selected programme or to select «Rinse hold» or «No spin»option.

PROGRAMME SELECTOR DIAL

It allows you to switch the appliance on/off and/or to select a programme.

TABLE OF SYMBOLS

= Delay Start, = Prewash, = Quick, = Super Rinse, = Start/ Pause

= Washing, = Rinses, = Spin, = Cycle End, = Door Locked

= Rinse Hold, = No Spin, = Cotton, = Synthetic, = Delicate, = Handwash, = Wool, **30 °** = Mini 30 ° , =Drain, =Cold, = ON/OFF

BEFORE FIRST USE

Warning!

Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.

Important! Remove any material from the drum.

Important! We recommend you to run a wash programme without any load, to clear any residues which may have been left by the manufacturing process. Pour approx. 100 ml of detergent straight into the drum and run a cotton cycle at 60°C. When the programme is finished the machine will be ready to use.

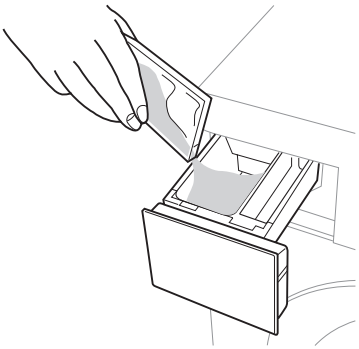
DAILY USE

Load the laundry

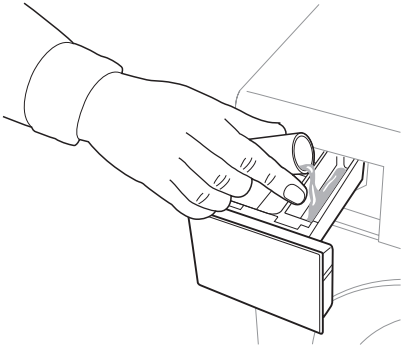
Open the door by carefully pulling the door handle outwards. Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible. Close the door. Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

MEASURE OUT THE DETERGENT AND THE FABRIC SOFTENER

Pull out the dispenser drawer until it stops. Measure out the amount of detergent required, pour it into the larger compartment on the left .



If required, pour fabric softener into the smaller compartment marked (the amount used must not exceed the «MAX» mark in the drawer). Close the drawer gently.



SELECT THE REQUIRED PROGRAMME BY MEANS OF THE PROGRAMME SELECTOR DIAL (9)

Turn the programme selector dial to the required programme. The selector can be turned either clockwise or anticlockwise. The green light of button **6** starts to flash On programme progress display the pilot lights corresponding to all phases composing the selected programme are lit.
On position ⏻ the programme is reset and the machine is switched OFF.
At the end of the programme the selector dial must be turned to position ⏻ to switch the machine off.

Important! If you turn the programme selector dial to another programme when the machine is working, the lights in the programme progress display will start to flash to indicate a wrong selection. The machine will not perform the new selected programme.

SELECT THE SPIN SPEED, RINSE HOLD OR NO SPIN OPTION (8)

Select the spin speed, Rinse Hold option or No Spin option by turning the spin speed selector.

- The position 1300 (or 1000) is equivalent to 900 rpm for the synthetic and wool programmes and 700 rpm for the delicate wash programme.
- The position 500 is equivalent to 500 rpm for the synthetic and wool programmes and 450 rpm for the delicate wash programme.

Rinse hold

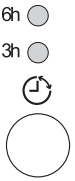
By selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. When the programme has finished, the lights "End" and "Door locked" are lit to indicate that the water must be emptied out (See: " At the end of the programme").

No spin

By selecting this option all the spinning phases are excluded. To be used for extremely delicate material. The machine will add some additional rinses to the cotton and synthetic programmes.
For the maximum spin speed allowed by each programme, refer to the chapter **Washing programmes**.

SELECT THE DELAY START BY PRESSING BUTTON 2

Before you start the programme, if you wish to delay the start, press the button **2** repeatedly, to select the desired delay. The light corresponding to the set delay lights up.



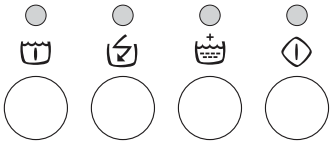
You must select this option after you have set the programme and before you press button **Start**.
You can cancel or modify the delay time at any moment, before you press button **Start**.
Cancelling the delayed start after having pressed button **Start**:

1. Set the washing machine to PAUSE by pressing button **Start**.
2. Press the button **2** once, the light relevant to the selected delay goes off.
3. Press button **Start** again to start the programme.

Important! The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.
The door will be locked throughout the delay time (door locked light lit).
The Delay Start **can not** be selected with **DRAIN** or **SPIN** programme.

SELECT THE DESIRED OPTION BY MEANS OF BUTTONS 3, 4 AND 5

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before pressing the button **6.**The relevant light will illuminate.



If an incorrect option is selected, the corresponding indicator lamp flashes for about 2 seconds. For the compatibility of the options with the washing programmes, refer to the chapter **«Washing programmes»**.

START THE PROGRAMME BY PRESSING BUTTON 6

To start the selected programme, press this button; the corresponding pilot light stops flashing and remains lit.
On programme progress display the pilot lights **A** and **E** illuminate to indicate that the appliance starts operating and the door is locked.

ALTERING AN OPTION OR A RUNNING PROGRAMME

It is possible to change any option before the programme carries it out.
Before you make any change, you must pause the washing machine by pressing the button **6**.
The programme can be changed as long as the button **6** has not been pressed. Changing a running programme is possible only by resetting it. Turn the programme selector dial to ⏻ and then to the new programme position. Start the new programme by pressing the button **6** again.

INTERRUPTING A PROGRAMME

Press the button **Start\Pause** to interrupt a programme which is running, the corresponding light starts to flash. Press the button again to restart the programme.

CANCELLING A PROGRAMME

Turn the selector dial to ⏻ position to cancel a programme which is running. Now you can select a new programme.

OPENING THE DOOR AFTER THE PROGRAMME HAS STARTED

First set the machine to pause by pressing the button **6**.
After some minutes, the door can be opened, when the following conditions are observed:
- The water temperature is below 55°C.
- The water level is below the bottom edge of the door.
- The machine doesn't spin.

If you cannot open the door but it is absolutely necessary to open it you have to switch the machine off by turning the selector dial to ⏻ . After few minutes the door can be opened
(Pay attention to the water level and temperature!).
After this procedure, it will be necessary to set the programme and the options again and then press the button **6**.

AT THE END OF THE PROGRAMME

The machine stops automatically.
The pilot light **D** illuminates to indicate that the programme has finished. The pilot light **E** goes out, the door can be opened and the laundry can be removed.
If at the end of a programme there is water in the tub (when "Rinse hold" option has been selected), **to empty out the water follow the following instructions**:
- turn the programme selector dial to ⏻
- select the «Drain» or «Spin» programme
- press button **6**

When the pilot light **E** goes out, the door can be opened and the laundry can be removed.

At the end of the cycle, turn the programme selector dial to ⏻ to switch the machine off.
Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap.
Leave the door open to prevent the formation of mildew and unpleasant smells.

HELPFUL HINTS AND TIPS

SORTING OUT THE LAUNDRY

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

TEMPERATURES

95° or 90°	for normally soiled white cottons and linen (e.g. tea cloths, towels, tablecloths, sheets...)
60°/50°	for normally soiled, colour fast garments (e.g. shirts, night dresses, pyjamas....) in linen, cotton or synthetic fibres and for lightly soiled white cotton (e.g. underwear)
40°-30°-Cold	for delicate items (e.g. net curtains), mixed laundry including synthetic fibres and woollens bearing the label «pure new wool, machine washable, non-shrink»

BEFORE LOADING THE LAUNDRY

Never wash whites and coloureds together. Whites may lose their «whiteness» in the wash.
New coloured items may run in the first wash; they should therefore be washed separately the first time.
Make sure that no metal objects are left in the laundry (e.g. hair clips, safety pins, pins).
Button up pillowcases, close zip fasteners, hooks and poppers. Tie any belts or long tapes.
Remove persistent stains before washing. Rub particularly soiled areas with a special detergent or detergent paste.
Treat curtains with special care. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

LAUNDRY WEIGHTS

The following weights are indicative:

The following weights are indicative:	
bathrobe	1200 g
quilt cover	700 g
man's work shirt	600 g
sheet, man's pyjamas	500 g
tablecloth	250 g
pillow case, towelling towel, night dress, man's shirt	200 g
tea cloth, ladies' briefs, napkin, blouse, men's underpants	100 g

DETERGENTS AND ADDITIVES

Good washing results also depend on the choice of detergent and use of the correct quantities to avoid waste and protect the environment.
Although biodegradable, detergents contain substances which, in large quantities, can upset the delicate balance of nature.
The choice of detergent will depend on the type of fabric (delicates, woollens, cottons, etc.), the colour, washing temperature and degree of soiling.
All commonly available washing machine detergents may be used in this appliance:

- powder detergents for all types of fabric
- powder detergents for delicate fabrics (60°C max) and woollens
- liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60°C max) for all types of fabric, or special for woollens only.

The detergent and any additives must be placed in the appropriate compartments of the dispenser drawer before starting the wash programme.

ⓘ Prewash detergent is to be added straight into the drum

If using liquid detergents, a programme **without** prewash must be selected. Pour the liquid detergent into the detergent com-

partment immediately before you start the programme.
Your appliance incorporates a recirculation system which allows an optimal use of the concentrated detergent.
Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do **not exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer**.

DEGREES OF WATER HARDNESS

Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority. If the water hardness degree is medium or high we suggest you to add a water softener following always the manufacturer's instructions. When the degree of hardness is soft, readjust the quantity of the detergent.

WASHING PROGRAMMES

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of the programme
COTTON 90°	**White cotton** (heavily and normally soiled cotton items)	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START PREWASH QUICK[1)] SUPER RINSE	Main wash Rinses Long spin max. 1300 rpm Max load 3 kg
COTTON ECO 60°C [2)] 60°	**White cotton eco** (This programme can be selected for slightly or normally soiled cotton items. The temperature will decrease and the washing time will be extended. This allows to obtain a good washing efficiency so saving energy.)	SPIN REDUCTION/NO SPIN/ RINSE HOLD DELAY START PREWASH SUPER RINSE	Main wash Rinses Long spin max. 1300 rpm Max load 3 kg
COTTON 60° - 30°	**Coloured cotton** (normally soiled cotton items)	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START PREWASH QUICK [1)] SUPER RINSE	Main wash Rinses Long spin max. 1300 rpm Max load 3 kg
COTTON ECO 40°C [2)] 40°	**Coloured cotton eco** (Cotton eco program. See: Cotton 60° ECO)	SPIN REDUCTION/NO SPIN/ RINSE HOLD DELAY START PREWASH SUPER RINSE	Main wash Rinses Long spin max. 1300 rpm Max load 3 kg
SYNTHETIC 40°-30°	**Synthetic or mixed fabrics:** underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START PREWASH QUICK SUPER RINSE	Main wash Rinses Short spin max. 900 rpm Max Load 1,5 kg

Programme/ Temperature	Type of laundry	Options	Description of the programme
DELICATE 40°	**Delicate fabrics:** acrylics, viscose, polyester.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/ RINSE HOLD DELAY START PREWASH SUPER RINSE	Main wash Rinses Short spin max. 700 rpm Max Load 1,5 kg
HANDWASH 30°	Special programme for delicate fabrics with «hand washing» care symbol.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 900 rpm Max Load 1 kg
WOOL 40°-COLD	Washing programme for machine washable wool.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 900 rpm Max Load 1 kg
MINI 30°	For lightly soiled laundry or for laundry which needs freshening up.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD DELAY START	Main wash Rinses Short spin max. 700 rpm Max Load 1,5 kg
RINSES	With this programme it is possible to rinse and spin cotton garments which have been washed by hand. The machine performs 3 rinses, followed by a final long spin. The spin speed can be reduced.	SPIN REDUCTION/NO SPIN/RINSE HOLD SUPER RINSE	Rinses Spin max. 1300 rpm Max Load 3 kg
DRAIN	For emptying out the water of the last rinse in programmes with the Rinse Hold option selected.		Draining of water Max Load 3 kg
SPIN	Separate spin for hand washed garments and after programmes with the Rinse Hold option selected. You can choose the spin speed by turning the spin speed selector to adapt it to the fabrics to be spun.	SPIN REDUCTION	Drain and long spin Max. spin speed 1300 rpm Max Load 3 kg
⏻ /**OFF**	For resetting the programme or switching the machine off		

1) If you select this option, we recommend that you reduce the maximum load. Recommended load for cotton is 2 kg.

*2) **Standard programmes for the Energy Label consumption values.***

According to regulation 1061/2010, these programmes are respectively the «Standard 60 °C cotton programme» and the «Standard 40 °C cotton programme». They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing normally soiled cotton laundry.

CARE AND CLEANING

Important! You must DISCONNECT the appliance from the electricity supply, before you can carry out any cleaning or maintenance work.

DESCALING

The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the machine. Do this separately from any laundry washing, and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits.

MAINTENANCE WASH

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.
We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.
To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

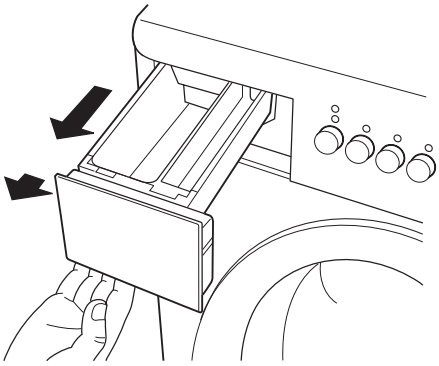
EXTERNAL CLEANING

Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.

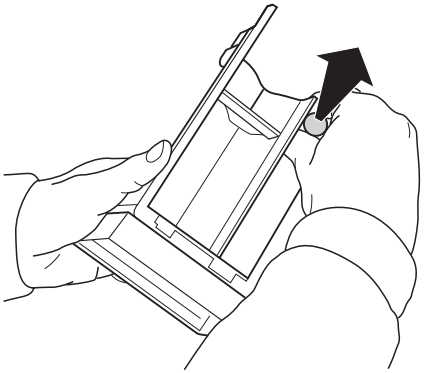
CLEANING THE DISPENSER DRAWER

The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.

1. If necessary, the whole detergent drawer can be taken out of the machine for cleaning. You need to pull it firmly outwards, so that it comes free of retaining stop.

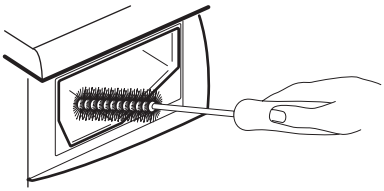


2. To remove the siphon at the inside edge of the drawer for cleaning, you need to press it inwards and pull it upwards at the same time. Flush it out under a tap, to remove any traces of accumulated powder. When you put it back, press it downwards until you hear a distinct click.



CLEANING THE DRAWER RECESS

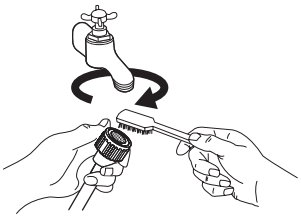
Having removed the drawer, use a small brush to clean the recess, ensuring that all washing powder residue is removed from the upper and lower part of the recess.



Replace the drawer and run the rinse programme without any clothes in the drum.

CLEANING THE WATER INLET FILTER

If your water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged. It is therefore a good idea to clean it from time to time.
Turn off the water tap. Unscrew the water inlet hose. Clean the filter using a hard bristle brush. Tighten up the inlet hose.



THE DANGERS OF FREEZING

If the machine is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water supply.
- Unscrew the inlet hose from the supply tap.
- Select a wash programme, start the machine and let the programme run for a short time.
- Interrupt the programme by turning the programme selector to ⏻ position.
- Place the end of inlet and drain hoses down low, into the waste gully (floor drain) set into the floor. Make sure that the end of the hose does not go below the water level in the gully's (drain's) water tap.
- Select the programme "Drain" and let it run until it is finished.
- Turn the programme selector to ⏻ position. When you intend to start the machine up again, make sure that the room temperature is above 0 °C.

The appliance is only to be used and stored indoors at normal room temperature. The manufacturer is not responsible for any frost damage.

WHAT TO DO IF…

Certain problems are due to lack of simple maintenance or oversights, which can be solved easily without calling out an engineer. Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.
During machine operation it is possible that the **End** pilot light blinks to indicate that the machine is not working:

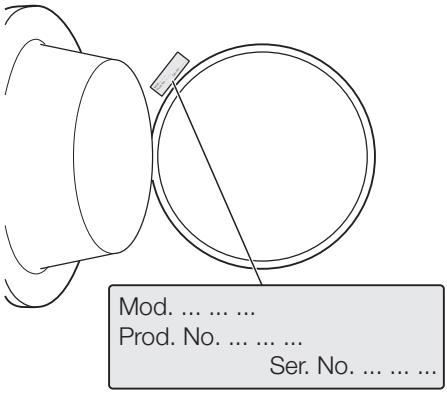
- **1 flash:** problem with the water supply.
- **2 flashes:** problem with the water draining.
- **4 flashes:** door open.

Once the problem has been eliminated, press the button START to restart the programme. If after all checks, the problem persists, contact your local Service Centre.

Problem	Possible cause/Solution
The machine does not start:	The door has not been closed. • Close the door firmly. The plug is not properly inserted in the power socket. • Insert the plug into the power socket. There is no power at the socket. • Please check your domestic electrical installation. The main fuse has blown. • Replace the fuse. The selector dial is not correctly positioned and the button Start has not been pressed. • Please turn the selector dial and press the button Start again. The delay start has been selected. • If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start.
The machine does not fill:	The water tap is closed. • Open the water tap. The inlet hose is squashed or kinked. • Check the inlet hose connection. The filter in the inlet hose is blocked. • Clean the water inlet hose filter. The door is not properly closed. • Close the door firmly.
The machine fills then empties immediately:	The end of the drain hose is too low. • Refer to relevant paragraph in «Installation» chapter.
The machine does not empty and/or does not spin:	The drain hose is squashed or kinked. • Check the drain hose connection. An option or a programme that ends with the water still in the tub or that eliminates all the spinning phases has been selected. • Select the draining or spinning programme. The laundry is not evenly distributed in the drum. • Redistribute the laundry.
There is water on the floor:	Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used. • Reduce the detergent quantity or use another one. Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp. • Check the water inlet hose connection. The drain or inlet hose is damaged. • Change it with a new one.
Unsatisfactory washing results:	Too little detergent or unsuitable detergent has been used. • Increase the detergent quantity or use another one. Stubborn stains have not been treated prior to washing. • Use commercial products to treat the stubborn stains. The correct temperature was not selected. • Check if you have selected the correct temperature. Excessive laundry load. • Reduce the laundry load.
The door will not open:	The programme is still running. • Wait the end of washing cycle. The door lock has not been released. • Wait until the indicator light for door locked has gone out. There is water in the drum. • Select drain or spin programme to empty out the water.

Problem	Possible cause/Solution
The machine vibrates is noisy:	The transit bolts and packing have not been removed. • Check the correct installation of the appliance. The support feet have not been adjusted • Check the correct levelling of the appliance. The laundry is not evenly distributed in the drum. • Redistribute the laundry. Maybe there is very little laundry in the drum. • Load more laundry.
Spinning starts late or the machine does not spin:	The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the machine will not spin. In this case ,redistribute the load manually and select the spin programme. • Redistribute the laundry. The load is too small. • Add more items, redistribute the load manually and then select the spinning programme.
No water is visible in the drum:	Machines based on modern technology operate very economically using very little water without affecting performance.

If you are unable to identify or solve the problem, contact our service centre. Before telephoning, make a note of the model, serial number and purchase date of your machine: the Service Centre will require this information.



TECHNICAL DATA

Dimensions	Width / Height / Depth	500 / 670 / 550 mm
Electrical connection	Voltage Overall power Fuse Frequency	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Water supply pressure	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Level of protection against ingress of solid particles and moisture		IPX4
Water supply [1)]		Cold water
Maximum Load	Cotton	3 kg

Spin Speed	Maximum	1300 rpm

1) Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4'' thread.

CONSUMPTION VALUES

The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.

Programmes	Load (kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%)[1]
Cottons 60 °C	3	0.9	45	120	53
Cottons 40 °C	3	0.45	45	110	53
Synthetics 40 °C	1,5	0.5	50	80	35
Delicates 40 °C	1,5	0.5	52	70	35
Wool/Hand wash 30 °C	1	0.3	60	75	30
Standard cotton programmes					
Standard 60 °C cotton	3	0.59	42	127	53
Standard 60 °C cotton	1,5	0.54	38	127	53
Standard 40 °C cotton	1,5	0.49	38	137	53

1) At the end of spin phase.

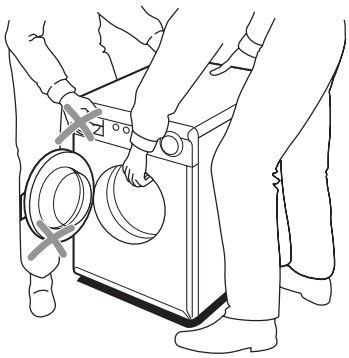
Off Mode (W)	Left On Mode (W)
0.10	0.98

The information given in the charts above are in compliance with the EU Commission regulation 2015/2010 implementing directive 2009/125/EC.

INSTALLATION

LIFTING THE MACHINE

Be careful when lifting the machine. Incorrect methods of lifting can cause physical injuries and also increase the risk of damage to the machine. Open the door and take hold of the top inside of the door opening. You can also lift the machine by gripping the rear overhang of the top.

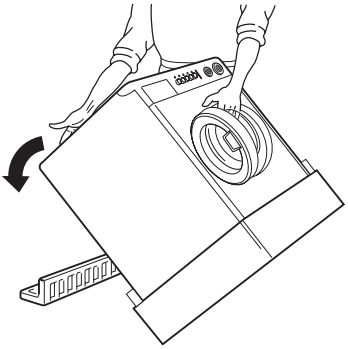


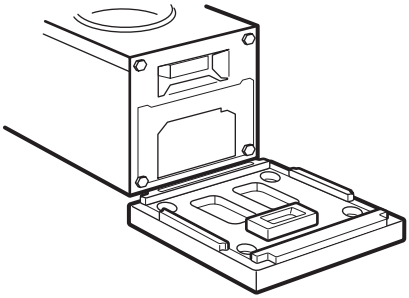
⚠ **Warning!** Never lift the machine by gripping it's control panel, door, or detergent dispenser.

UNPACKING

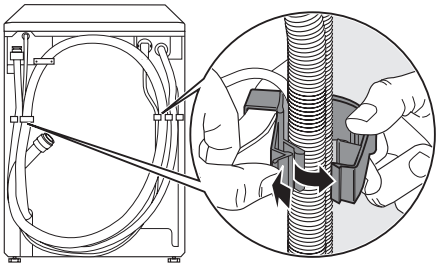
When supplied the washing machine is packed using a number of locking devices/ packing pieces to prevent drum and motor from damage in transit All transit bolts and packing must be removed before using the appliance.
You are advised to keep all transit devices so that they can be refitted if the machine ever has to be transported again.

1. Spread some of the polystyrene packaging materials on the floor behind the machine and then lay the machine carefully rear side down on them. Make sure that no hoses are crushed in the process. Remove the polystyrene base from the bottom of the appliance.

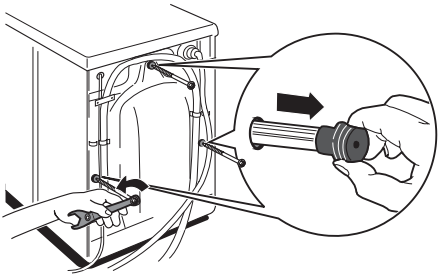




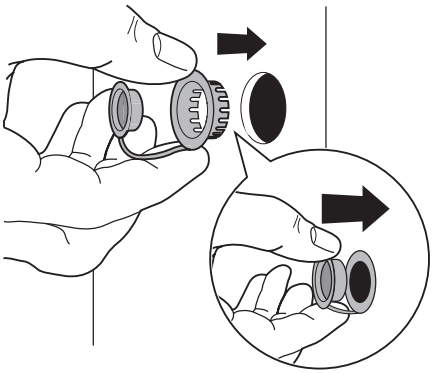
2. Return machine to it's upright position and remove the power supply cable and the draining and inlet hose from the hose holders on the rear of the appliance.



3. With a suitable spanner unscrew and remove the three screws and their spacers on machine's rear.

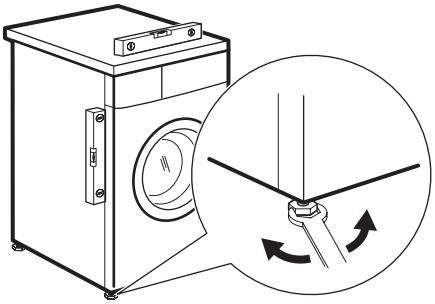


4. The three holes must then be plugged with the plastic plug caps supplied in the bag containing the instruction booklet, which can be found inside the drum.



POSITIONING

Install the machine on a flat hard floor. Make sure that air circulation around the machine is not impeded by carpets, rugs etc. Check that the machine does not touch the wall or furniture. Level the washing machine by raising or lowering the two front feet. If necessary, check the setting with a spirit level. Any necessary adjustment can be made with a spanner. Accurate levelling prevents vibration, noise and displacement of the machine during operation.



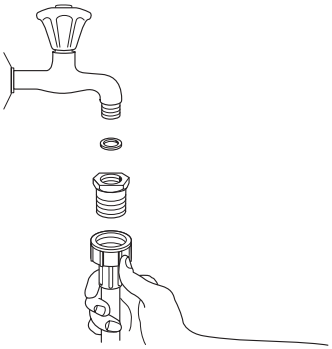
⚠ **Caution!** Never place cardboard, wood or similar materials under the machine to compensate for any unevenness in the floor.

WATER INLET

⚠ **Warning! This appliance must be connected to a cold water supply.**

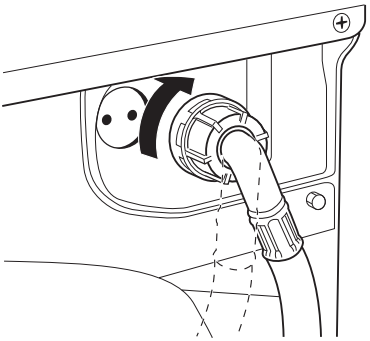
1. Connect the water inlet hose supplied with the machine to a tap with a 3/4" thread. Always use the hose supplied with the appliance.

If necessary, use the suitable or supplied restrictor (1/2”).



Important! Do not use the hose from your previous machine to connect to the water supply.

2. The machine end of the inlet hose can be turned in any direction. Set the hose correctly by loosening the ring nut. After positioning the inlet hose, be sure to tighten the ring nut again to prevent leaks.



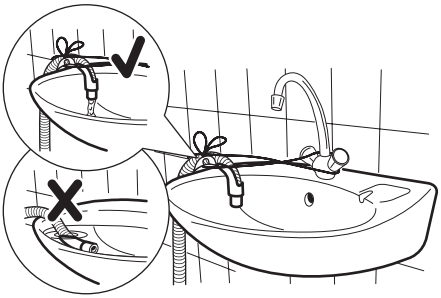
The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Important! Before connecting up the machine to new pipework or to pipework that has not been used for some time, run off a reasonable amount of water to flush out any debris that may have collected in the pipes.

WATER DRAINAGE

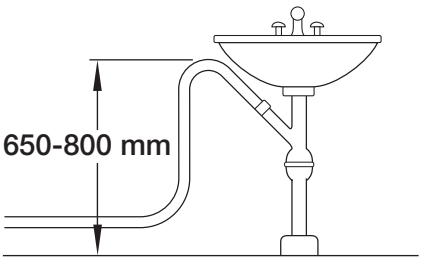
The end of the drain hose can be positioned in three ways:

Hooked over the edge of a sink using the plastic hose guide supplied with the machine.



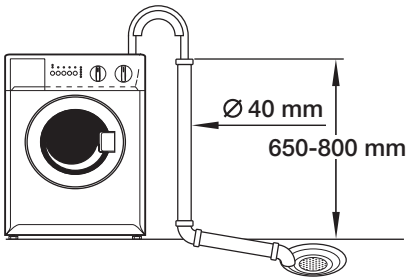
In this case, make sure the end cannot come unhooked when the machine is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

In a sink drain pipe with a trap.



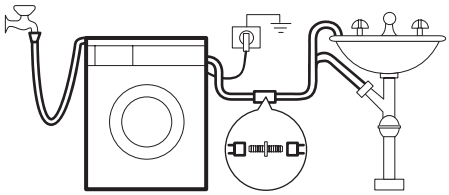
The drain hose can be connected directly into the pipe (e.g. beneath a washtub or sink), above the water trap. The drain hose must be arranged so that some part of it's length is routed up to a level corresponding to the top edge of the tub and fixed in place there.

Directly into a drain pipe at a height of not less than 65 cm and not more than 80 cm.
Their must be an air gap around and below the end of drain hose. This means that the internal diameter of the standpipe must be larger than the outer diameter of the hose.



The hose must not be sticked into the standpipe more than 50 mm and it has to be fixed in this position. The drain hose must not be kinked.

The drain hose can be extended up to total 3,5 m. For the extension piece use a hose with an internal diameter at least as large as that of the machine's own hose. Use a suitable hose connector.



Information on the electrical connection is given on the rating plate on the inner edge of the appliance door.
Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances in use.

⚠ **Connect the machine to an earthed socket.**

⚠ **The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.**

⚠ **The power supply cable must be easily accessible after installing the machine.**

⚠ **Should the appliance power supply cable need to be replaced, this must be carried out by a Service Centre.**

ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PACKAGING MATERIALS

The materials marked with the symbol ♺ are recyclable.
>PE<=polyethylene
>PS<=polystyrene
>PP<=polypropylene
This means that they can be recycled by disposing of them properly in appropriate collection containers.

ECOLOGICAL HINTS

To save water, energy and to help protect the environment, we recommend that you follow these tips:

- Normally soiled laundry may be washed without prewashing in order to save detergent, water and time (the environment is protected too!).
- The machine works more economically if it is fully loaded.
- With adequate pre-treatment, stains and limited soiling can be removed; the laundry can then be washed at a lower temperature.
- Measure out detergent according to the water hardness, the degree of soiling and the quantity of laundry being washed.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

СОДЕРЖАНИЕ

Сведения по технике безопасности	23	Программы стирки	34
Указания по безопасности	24	Уход и очистка	36
Описание изделия	25	Что делать, если ...	38
Панель управления	27	Технические данные	41
Перед первым использованием	29	Показатели потребления	41
Ежедневное использование	29	Установка	42
Полезные советы	32	Охрана окружающей среды	46

Право на изменения сохраняется.

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Не допускайте лиц, включая детей, с ограниченной чувствительностью, умственными способностями или не обладающих необходимыми знаниями, к эксплуатации прибора. Они должны находиться под присмотром или получить инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 3 кг (см. Главу «Таблица программ»).

⚠ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

УСТАНОВКА

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Сохраните транспортировочные болты. Перед следующим перемещением прибора Вам будет необходимо заблокировать барабан.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C или в местах, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и ковровым покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.

Подключение к электросети

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. Для замены сетевого кабеля обратитесь в сервисный центр или к электрику.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует евродирективам E.E.C.

Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Используйте прибор в жилых помещениях.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке средства для стирки.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Дверца может быть горячей.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться с Вашим прибором, обратитесь в сервисный центр.

УХОД И ОЧИСТКА

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует риск повреждения прибора или травм.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

УТИЛИЗАЦИЯ

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

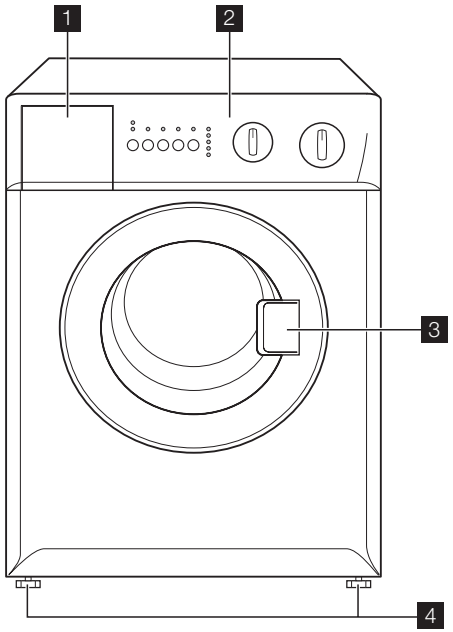
ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для ремонта прибора обратитесь в сервисный центр. Мы рекомендуем использовать только фирменные запасные части.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

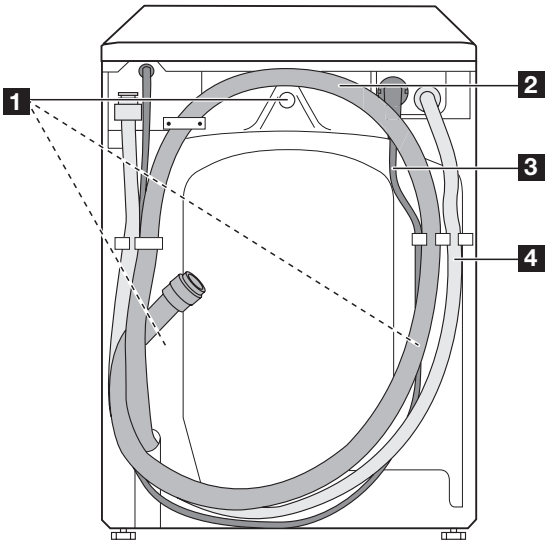
ⓘ Ваш новый прибор соответствует всем современным требованиям, предъявляемым к эффективной стирке белья при низком расходе воды, энергии и моющих средств. Его новая система стирки обеспечивает полное использование моющих средств и уменьшает потребление воды, способствуя экономии энергии.

ВИД СПЕРЕДИ



1. Дозатор моющих средств
2. Панель управления
3. Ручка для открывания дверцы
4. Регулируемые ножки (передние)

ВИД СЗАДИ



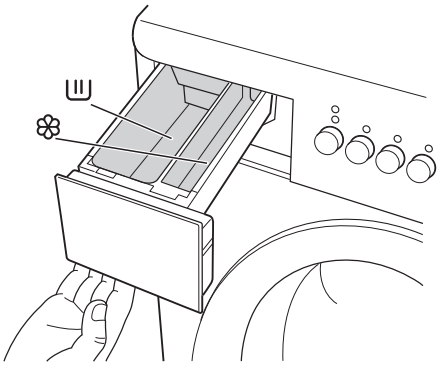
1. Стопорные транспортировочные приспособления
2. Сливной шланг
3. Электрический шнур
4. Наливной шланг

ДОЗАТОР МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Отделение для порошкового или жидкого моющего средства, используемого при основной стирке. При использовании жидкого моющего средства наливайте его **непосредственно перед запуском** программы.

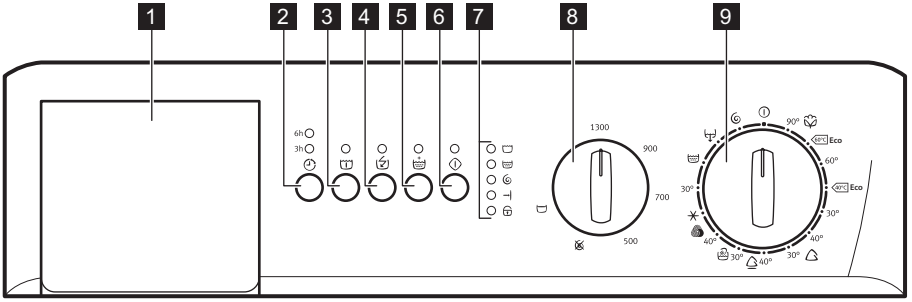
Отделение для жидких добавок (смягчителя для ткани, крахмала). Смягчитель для ткани или крахмальные добавки следует заливать в отделение дозатора до начала выполнения программы стирки.

Моющее средство для предварительной стирки добавляется непосредственно в барабан.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Селектор программ, селектор скорости отжима, индикаторы хода выполнения программы и различные кнопки обозначаются во всем дальнейшем тексте настоящего руководства соответствующими цифрами, указанными ниже.



1. **Дозатор моющих средств**
2. **Кнопка «ОТСРОЧКА ПУСКА»**
3. **Кнопка «ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА»**
4. **Кнопка «БЫСТРАЯ СТИРКА»**
5. **Кнопка «ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ»**
6. **Кнопка «ПУСК/ПАУЗА»**
7. **Дисплей хода выполнения программы**
8. **Регулятор снижения скорости отжима**
9. **Селектор программ**

ДОЗАТОР МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Дозатор моющих средств имеет два отдельных отсека: для моющего средства и кондиционера для ткани.

Моющее средство для предварительной стирки добавляется непосредственно в барабан.

ОТСРОЧКА СТАРТА

С помощью этой кнопки можно отложить запуск программы на 6 часов или 3 часа.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА

При выборе этой функции машина выполняет предварительную стирку перед тем, как приступать к основной стирке. Время стирки будет увеличено. Эта функция рекомендуется для стирки сильно загрязненного белья.

БЫСТРАЯ СТИРКА

При выборе этой функции время стирки будет уменьшено приблизительно на 10 минут. Эта функция рекомендуется для стирки слабозагрязненного белого/цветного хлопка и синтетики.

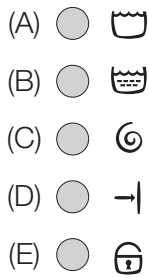
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

Данный прибор разработан для обеспечения экономии электроэнергии. Если необходимо прополоскать белье дополнительным количеством воды (дополнительное полоскание), выберите эту функцию. Будет выполнено несколько дополнительных полосканий. Эта функция рекомендуется для людей, страдающих аллергией на моющие средства, а также в местностях с очень мягкой водой.

СТАРТ/ПАУЗА

С помощью этой кнопки можно запустить или прервать выполнение выбранной программы.

ДИСПЛЕЙ



Индикатор **A** загорается, когда машина выполняет **фазу стирки**.
Индикатор **B** загорается, когда машина выполняет **полоскание**.
Индикатор **C** загорается, когда машина выполняет **отжим**.

Индикатор **D** загорается **по окончании** цикла стирки.
Индикатор **E** указывает, можно ли открыть **дверцу**

- Индикатор включен: дверцу открывать нельзя.
- Индикатор выключен: дверцу можно открывать.
- Индикатор мигает: дверцу скоро можно будет открыть.

РЕГУЛЯТОР СНИЖЕНИЯ СКОРОСТИ ОТЖИМА

Поворачивая селектор скорости отжима, можно изменить скорость отжима в выбранной программе, либо выбрать функцию "Остановка с водой в баке" или "Без отжима".

СЕЛЕКТОР ПРОГРАММ

Селектор программ позволяет выбирать нужную программу, а также включать и выключать машину.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

= отсрочка пуска, = предварительная стирка, = быстрая стирка, = дополнительное полоскание, = Пуск/Пауза

= стирка, = полоскания, = отжим, = конец цикла, = дверца заблокирована

= остановка с водой в баке, = без отжима, = хлопок, = синтетика, = деликатные ткани, = ручная стирка, = шерсть, **30 °** = быстрая стирка 30 ° , = слив, = холодная стирка, = ВКЛ/ВЫКЛ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что подключение прибора к электросети, водопроводу и канализации выполнено в соответствии с инструкциями по установке.

ВАЖНО! Выньте из барабана все материалы.

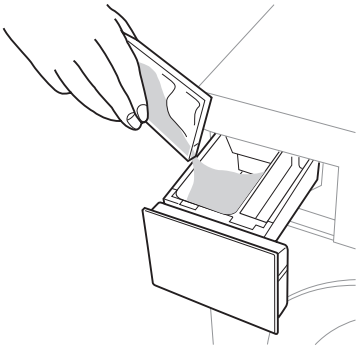
ВАЖНО! Рекомендуется выполнить программу стирки без белья для удаления любых загрязнений, которые могли остаться после процесса изготовления прибора. Залейте приблизительно 100 мл моющего средства непосредственно в барабан и запустите программу стирки хлопка при 60°C. После завершения программы стирки машина будет готова к эксплуатации.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

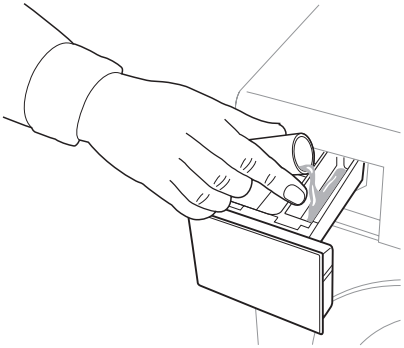
Загрузка белья
Откройте дверцу, осторожно потянув ее за ручку. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую. Закройте дверцу. Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

ДОЗИРОВАНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА И СМЯГЧИТЕЛЯ ДЛЯ ТКАНЕЙ

Вытяните дозатор моющих средств до упора. Отмерьте требуемый объем моющего средства, поместите его в большее отделение дозатора слева .



При необходимости поместите смягчитель для ткани в меньшее отделение дозатора, помеченное символом ❀ (не превышая отметку «МАКС.»). Аккуратно закройте дозатор моющих средств.



ВЫБОР НУЖНОЙ ПРОГРАММЫ С ПОМОЩЬЮ СЕЛЕКТОРА ПРОГРАММ (9)

Поверните селектор программ на нужную программу. Селектор программ можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки.
При этом начнет мигать зеленый индикатор кнопки **6**.
На дисплее хода выполнения программы загораются индикаторы, соответствующие всем фазам выбранной программы.
В положении ⏻ выполняется отмена программы и машина выключается.
По окончании программы селектор программ следует повернуть в положение ⏻ , чтобы выключить машину.

ВАЖНО! Если во время выполнения той или иной программы Вы установите селектор программ в положение, соответствующее другой программе, индикаторы дисплея хода выполнения программы начнут мигать, указывая на неправильный выбор. При этом машина не будет выполнять вновь выбранную программу.

ВЫБОР СКОРОСТИ ОТЖИМА, ФУНКЦИЮ «ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ» ИЛИ ФУНКЦИЮ «БЕЗ ОТЖИМА» (8)

Скорость отжима и дополнительные функции «Остановка с водой в баке» или «Без отжима» выбираются с помощью регулятора скорости отжима.

- Положение 1300 (или 1000) соответствует 900 об/мин в программах стирки синтетических и шерстяных тканей и 700 об/мин – в деликатных программах стирки белья.
- Положение 500 соответствует 500 об/мин в программах стирки синтетических и шерстяных тканей и 450 об/мин – в программах стирки деликатного белья.

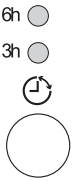
Остановка полоскания
При выборе этой дополнительной функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок на белье. По окончании программы горят индикаторы «Окончание» и «Дверца заблокирована», указывая, что необходимо слить воду (см. Главу «По окончании программы»).

Без отжима
При выборе этой функции все этапы отжима отменяются. Ее следует использовать для стирки особо деликатных тканей. Машина добавит несколько дополнительных полосканий в програм-

мах для стирки тканей из хлопка и синтетики.
Максимальная скорость отжима, допустимая для каждой программы, указана в разделе **Программы стирки**.

ВЫБЕРИТЕ ФУНКЦИЮ «ОТСРОЧКА ПУСКА» С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ 2

Перед тем, как запустить программу, если вы хотите задать отсрочку пуска, нажимайте на кнопку **2** до тех пор, пока на дисплее не высветится нужное время задержки. При этом загорится индикатор, соответствующий выбранной отсрочке.



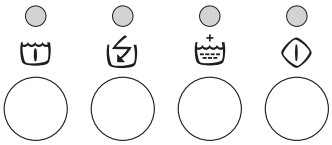
Данную функцию следует задавать после установки программы, но до нажатия на кнопку **Пуск**.
Время отсрочки пуска можно изменить, а саму отсрочку – отменить в любой момент до нажатия на кнопку **Пуск**.
Отмена отсрочки пуска после нажатия на кнопку **Пуск**:

1. Установите машину в режим паузы, нажав на кнопку **Пуск**.
2. Нажмите один раз на кнопку **2**; при этом индикатор, соответствующий выбранной отсрочке, погаснет.
3. Снова нажмите на кнопку **Пуск** для начала выполнения программы.

ВАЖНО! Заданное значение отсрочки пуска можно изменить только после повторного выбора программы стирки.
На протяжении времени отсрочки пуска дверца остается заблокированной (горит индикатор блокировки дверцы).
Выбрать функцию «Отсрочка пуска» **нельзя**, если выбрана программа **СЛИВ** или **ОТЖИМ**.

ВЫБЕРИТЕ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ С ПОМОЩЬЮ КНОПОК 3, 4 И 5

В зависимости от программы возможно сочетание различных функций. Их следует выбирать после выбора нужной программы и до нажатия кнопки **6.** При этом загорится соответствующий индикатор.



При выборе ошибочной функции соответствующий индикатор мигает в течение примерно 2 секунд. О совместимости различных дополнительных функций с теми или иными программами стирки см. Главу **«Программы стирки»**.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ 6

Чтобы начать выполнение выбранной программы, нажмите на данную кнопку; соответствующий зеленый индикатор перестанет мигать и станет гореть постоянным светом.
На дисплее хода выполнения программы загорятся индикаторы **A** и **E**, указывая, что прибор начал работу и его дверца заблокирована.

ИЗМЕНЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ФУНКЦИИ ИЛИ ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Любые функции можно изменить до того, как программа приступит к их выполнению
Перед внесением в программу любых изменений необходимо перевести стиральную машину в режим паузы, нажав на кнопку **6**.
Пока не была нажата кнопка **6**, в программу можно вносить изменения. Изменить текущую программу можно только путем ее отмены. Для этого по-

верните селектор программ на ⏻ , а затем - на новую программу. Запустите эту программу, снова нажав на кнопку **6**.

ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

Для прерывания выполняемой программы нажмите на кнопку **Пуск/Пауза**; при этом начнет мигать соответствующий индикатор. Чтобы продолжить выполнение программы, повторно нажмите на эту кнопку.

ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

Поверните селектор программ в положение ⏻ для отмены выполняемой программы. Теперь можно выбрать новую программу.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРЦЫ ПОСЛЕ НАЧАЛА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Вначале установите машину на паузу, нажав на кнопку **6**.
Через несколько минут дверцу можно будет открыть при выполнении следующих условий:

- Температура воды ниже 55°C.
- Уровень воды не превышает нижний край дверцы.
- Барабан не вращается.

Если дверца не открывается, но крайне необходимо открыть ее, придется выключить машину, повернув селектор программ в положение ⏻ . Через несколько минут дверцу можно будет открыть.

(Обратите внимание на уровень воды и температуру!)
После выполнения этой процедуры необходимо снова установить нужную программу и дополнительные функции и затем нажать **6**.

ПО ОКОНЧАНИИ ПРОГРАММЫ

Машина автоматически завершает работу.
Горит индикатор **D**, указывая, что выполнение программы завершено. Индикатор **E** гаснет; можно открывать дверцу и вынимать белье.
Если по окончании программы в баке осталась вода (когда выбрана функция «Остановка с водой в баке»), **для ее слива выполните следующие действия**:

- установите селектор программ в положение ⏻ ;
- выберите программу «Слив» или «Отжим»
- нажмите на кнопку **6**

Когда индикатор **E** погаснет, можно будет открыть дверцу и вынуть белье.
По окончании цикла стирки селектор программ следует вернуть в положение ⏻ , чтобы выключить машину.
Достаньте белье из барабана и убедитесь, что он пуст. Если новая стирка не планируется, закройте водопроводный кран.
Чтобы предотвратить образование плесени и неприятных запахов, оставьте дверцу открытой.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

Руководствуйтесь символами на этикетке каждой вещи и инструкциями по стирке, данными изготовителями. Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетика, деликатное белье, изделия из шерсти.

ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

95° или 90°	для белого хлопчатобумажного и льняного белья средней степени загрязненности (кухонных и столовых скатертей, полотенец, простыней и т. п.)
60°/50°	для нелиняющего цветного белья обычной степени загрязненности (например, рубашек, ночных рубашек, пижам...) из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей и для слабозагрязненного хлопчатобумажного белого белья (например, нижнего белья)
40°-30°- Холодная стирка	для деликатных вещей (например, занавесей), смешанного белья, включающего синтетику и шерстяные изделия с этикеткой "новая шерсть, стирается в машине, не садится"

ПЕРЕД ЗАГРУЗКОЙ БЕЛЬЯ

Никогда не стирайте вместе белое и цветное белье. Во время стирки белое белье может потерять свою белизну. Новое цветное белье может полинять при первой стирке; поэтому в первый раз его следует стирать отдельно.
Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов (например, заколок, шпилек, булавок).
Застегните наволочки и молнии, крючки и кнопки. Завяжите ремешки или длинные ленты.
Перед стиркой удалите стойкие пятна. Протрите особо загрязненные участки специальным моющим средством или чистящей пастой.
С особой осторожностью обращайтесь с занавесями. Снимите крючки или завяжите занавески в мешок или сетку.

ВЕС БЕЛЬЯ

См. ориентировочные значения веса:

См. ориентировочные значения веса:	
купальный халат	1200 г
пододеяльник	700 г
толстая мужская рубашка	600 г
простыня, мужская пижама	500 г
скатерть	250 г
наволочка, махровое полотенце, ночная рубашка, мужская рубашка	200 г
кухонное полотенце, женские трусы, салфетки, блузки, мужские трусы	100 г

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Хорошие результаты стирки также зависят от выбора моющего средства и правильности его дозировки, это способствует предотвращению излишнего загрязнения окружающей среды. Несмотря на свою биоразлагаемость, моющие средства содержат вещества, которые при попадании в окружающую среду в большом количестве могут нарушить хрупкое равновесие в природе. Выбор моющего средства зависит от типа ткани (тонкие деликатные ткани, шерсть, хлопок и т.д.), цвета, температуры стирки и степени загрязненности. В данной стиральной машине можно использовать все обычно имеющиеся в продаже моющие средства для машинной стирки:

- стиральные порошки для всех типов тканей
- стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 60°C) и шерсти
- жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Моющие средства и добавки следует помещать в соответствующие отделения дозатора моющих средств перед началом выполнения программы стирки.

Моющее средство для предварительной стирки добавляется непосредственно в барабан.

При использовании жидких моющих средств необходимо выбирать програм-

му **без** предварительной стирки. Наливайте жидкое моющее средство в отделение для моющих средств непосредственно перед запуском программы.
Стиральная машина оборудована системой рециркуляции, обеспечивающей оптимальное использование концентрированных моющих средств.
При дозировке моющих средств и добавок руководствуйтесь указаниями изготовителя и **не превышайте отметку "MAX" на стенке дозатора**.

СТЕПЕНЬ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти. Если степень жесткости воды средняя или высокая, мы предлагаем вам добавлять смягчитель воды, следуя рекомендациям производителя. Если по степени жесткости вода мягкая, пересмотрите количество используемого моющего средства.

ПРОГРАММЫ СТИРКИ

Программа/ Температура	Тип ткани	Режимы	Описание программы
ХЛОПОК 90°	**Белый хлопок** (сильно- и среднезагрязненные хлопчатобумажные ткани)	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА БЫСТРАЯ СТИРКА 1) ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Продолжительный отжим при макс. 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг
ХЛОПОК ECO 60°C 2) 60°	**Белый хлопок эконом** (Эту программу можно выбирать для стирки изделий из хлопка обычной или слабой степени загрязнения. Время стирки будет увеличено, а температура стирки снижена. Это позволит получить хороший результат при экономии энергии.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Продолжительный отжим при макс. 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг

Программа/ Температура	Тип ткани	Режимы	Описание программы
ХЛОПОК 60° - 30°	**Цветной хлопок** (изделия из хлопчатобумажной ткани обычной степени загрязнения)	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА БЫСТРАЯ СТИРКА 1) ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Продолжительный отжим при макс. 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг
ХЛОПОК ECO 40°C 2) 40°	**Цветной хлопок эконом** (Программа «Хлопок Эконом». См. «Хлопок 60°C» ECO)	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Продолжительный отжим при макс. 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг
СИНТЕТИКА 40°-30°	**Изделия из синтетических или смесовых тканей:** нижнее белье, цветное белье, не садящиеся сорочки, блузки.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА БЫСТРАЯ СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Короткий отжим при макс. 900 об/мин Макс. загрузка 1,5 кг
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ 40°	**Изделия из деликатных тканей –** акрила, вискозы, полиэстра.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА ПРЕДВ. СТИРКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Основная стирка Полоскания Короткий отжим при макс. 700 об/мин Макс. загрузка 1,5 кг
РУЧНАЯ СТИРКА 30°	Специальная программа для стирки вещей, требующих бережного обращения и имеющих на этикетке символ «ручная стирка».	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА	Основная стирка Полоскания Короткий отжим при макс. 900 об/мин Макс. загрузка 1 кг
ШЕРСТЬ 40° – СТИРКА В ХОЛОДНОЙ ВОДЕ	Программа стирки для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА	Основная стирка Полоскания Короткий отжим при макс. 900 об/мин Макс. загрузка 1 кг

Программа/ Температура	Тип ткани	Режимы	Описание программы
БЫСТРАЯ СТИРКА 30°	Для слабозагрязненных изделий или для освежения.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ОТСРОЧКА ПУСКА	Основная стирка Полоскания Короткий отжим при макс. 700 об/мин Макс. загрузка 1,5 кг
ПОЛОСКАНИЯ	Эта программа позволяет полоскать и отжимать изделия из хлопка, выстиранные вручную. Машина выполняет 3 полоскания, за которыми следует заключительный продолжительный отжим. Скорость отжима можно уменьшить.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА / БЕЗ ОТЖИМА / ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПОЛОСКАНИЕ	Полоскания Продолжительный отжим при макс. 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг
СЛИВ	Используется для слива воды после последнего полоскания в программах с выбранной функцией «Остановка с водой в баке».		Слив воды Макс. загрузка 3 кг
ОТЖИМ	Отдельный отжим, выполняемый для изделий, выстиранных вручную, и по окончании программ с функцией «Остановка с водой в баке». Можно выбрать скорость отжима в соответствии с типом белья, повернув регулятор скорости отжима.	СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ОТЖИМА	Слив воды и продолжительный отжим Макс. скорость отжима 1300 об/мин Макс. загрузка 3 кг
⏻ / **ВЫКЛ**	Отмена программы или выключение машины		

1) При выборе этой функции рекомендуется уменьшить максимальную загрузку. Рекомендованная загрузка для хлопчатобумажных тканей составляет 2 кг.

*2) **Стандартные программы для оценки класса энергопотребления.***
В соответствии с евродирективой 1061/2010 данные программы являются эквивалентными программам «Стандартная Хлопок 60°C» и «Стандартная Хлопок 40°C». Это наиболее энергоэффективные программы для стирки этого типа белья нормальной степени загрязненности из хлопка в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды.

УХОД И ОЧИСТКА

ВАЖНО! Прежде чем приступать к каким-либо операциям по чистке или уходу, ОТКЛЮЧИТЕ прибор от электрической сети.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Водопроводная вода обычно содержит соли кальция. Поэтому рекомендуется периодически использовать в машине

средство для смягчения воды. Выполняйте такую операцию не во время стирки и в соответствии с указаниями изготовителя смягчающего порошка. Это поможет предотвратить образование известковых отложений.

ПРОФИЛАКТИЧЕСКАЯ СТИРКА

Выполнение стирки с низкой температурой может привести к скоплению остатков внутри барабана.
Мы рекомендуем регулярно выполнять так называемую профилактическую стирку.
При выполнении профилактической стирки

- В барабане не должно быть белья.
- Выберите программу стирки хлопка с наиболее высокой температурой.
- Используйте обычное количество моющего средства; им должен быть стиральный порошок с биодобавками.

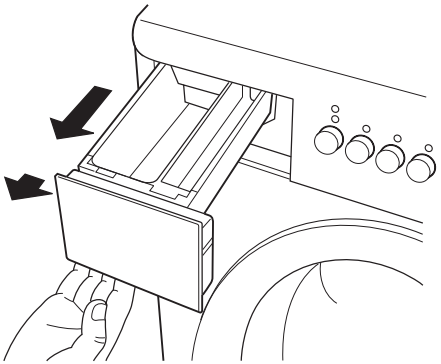
ОЧИСТКА НАРУЖНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Вымойте корпус прибора снаружи, используя только воду с мылом, затем насухо протрите его.

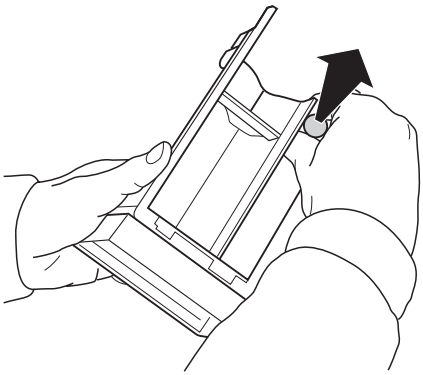
ЧИСТКА ДОЗАТОРА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Дозатор моющих средств и добавок следует регулярно очищать.

1. При необходимости очистки дозатор моющих средств может быть извлечен из машины целиком. Для этого необходимо сильно потянуть его наружу, чтобы освободить от стопора.

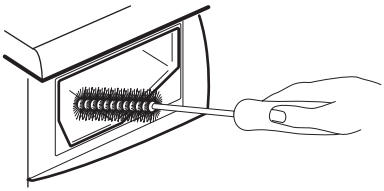


2. Чтобы снять для чистки сифон, расположенный у внутренней кромки дозатора, необходимо прижать его внутрь и одновременно потянуть вверх. Чтобы удалить все остатки скопившегося порошка, промойте его проточной водой. При обратной установке дозатора прижимайте его вниз, пока не услышите щелчок.



ЧИСТКА ОТСЕКА ДОЗАТОРА

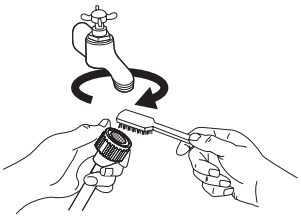
Извлеките дозатор и с помощью маленькой щетки прочистите отсек, в котором он находился, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней ниши.



Установите дозатор на место и запустите без белья программу полоскания.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА НАЛИВНОГО ШЛАНГА

Если вода очень жесткая и содержит соли кальция, фильтр наливного шланга машины может засориться. Поэтому его рекомендуется периодически чистить.
Закройте водопроводный вентиль. Отвинтите наливной шланг. Прочистите фильтр жесткой щеткой. Привинтите на место наливной шланг.



ОПАСНОСТЬ ЗАМЕРЗАНИЯ

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°C, следует предпринять соответствующие меры предосторожности.

- Отключите подачу воды.
- Отвинтите наливной шланг от крана.
- Выберите программу стирки, включите машину и дайте программе поработать в течение короткого времени.
- Прервите программу, повернув селектор программ в положение ⏻ .
- Опустите концы наливного и сливного шлангов глубоко в водосток, проложенный под полом (в сливное отверстие в полу). Следите за тем, чтобы конец шланга не опускался ниже уровня воды в водостоке (сливном отверстии).
- Выберите программу «Слив» и подождите, пока она завершится.
- Поверните селектор программ в положение ⏻ . При следующем включении машины убедитесь, что температура в комнате выше 0°C.

Эксплуатация и хранение прибора допускается только в помещениях при нормальной комнатной температуре. Изготовитель не несет ответственность за повреждения, вызванные воздействием низких температур.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...

Некоторые неисправности, вызванные отсутствием простого ухода или недосмотром, можно легко устранить самим, не обращаясь в сервисный центр. Перед тем, как обращаться в местный авторизованный сервисный центр, пожалуйста, выполните указанные ниже проверки.
Во время эксплуатации машины может замигать индикатор **Конец**, информирующий о том, что машина не работает:

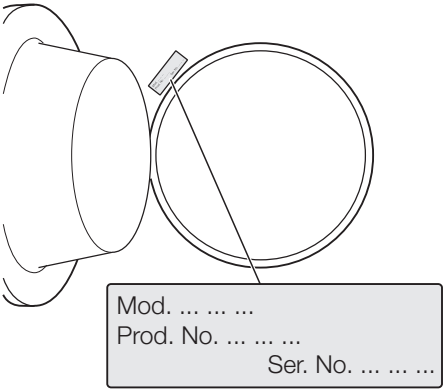
- **1 раз:** неисправность подачи воды.
- **2 раза:** неисправность слива воды.
- **4 раза:** открыта дверца.

Устранив причину неисправности, нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА для возобновления выполнения программы. Если после всех проверок неисправность остается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неполадка	Возможная причина/способ устранения
Машина не включается:	Дверца не закрыта. • Плотно закройте дверцу. Вилка вставлена в розетку питания неверно. • Вставьте вилку в розетку. В розетке отсутствует напряжение. • Проверьте свою домашнюю электрическую сеть. Перегорел предохранитель на главном распределительном щите. • Замените предохранитель. Переключатель программ установлен в неверное положение, и не нажата кнопка «Пуск». • Поверните переключатель программ и снова нажмите кнопку «Пуск». Выбрана задержка пуска. • Чтобы начать стирку белья немедленно, отмените задержку пуска.
Машина не заполняется водой:	Закрыт водопроводный вентиль. • Откройте водопроводный вентиль. Наливной шланг передавлен или сильно перегнут. • Проверьте подсоединение наливного шланга. Засорен фильтр в наливном шланге. • Прочистите фильтр наливного шланга. Неплотно закрыта дверца. • Плотно закройте дверцу.
Машина наполняется водой, и сразу же производится слив:	Конец сливного шланга расположен слишком низко. • См. соответствующий параграф в разделе «Установка».
Машина не выполняет слив и/или отжим:	Сливной шланг передавлен или сильно перегнут. • Проверьте правильность подсоединения сливного шланга. Выбрана программа или дополнительная функция, по окончании которой в баке остается вода или в которой исключена фаза отжима. • Выберите программу «Слив» или «Отжим». Белье неравномерно распределено в барабане. • Перераспределите белье в барабане.
Вода на полу:	Использовано слишком много моющего средства или неподходящее средство (вызывающее избыточное пенообразование). • Уменьшите количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. Проверьте, нет ли утечек в соединительных деталях наливного шланга. Утечка воды из шланга не всегда заметна визуально; проверьте, не намок ли он. • Проверьте подсоединение наливного шланга. Поврежден сливной или наливной шланг. • Замените его новым.

Неполадка	Возможная причина/способ устранения
Неудовлетворительные результаты стирки:	Слишком мало моющего средства, или использованное средство не подходит для данной машины. • Увеличьте количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. Стойкие пятна не были обработаны перед стиркой. • Используйте имеющиеся в продаже средства для выведения стойких пятен. Задана неподходящая температура. • Проверьте, правильно ли задана температура. Слишком большая загрузка. • Следует уменьшить количество загружаемого белья.
Дверца не открывается:	Выполнение программы не закончено. • Дождитесь завершения цикла стирки. Не сработала система снятия блокировки дверцы. • Дождитесь выключения индикатора блокировки дверцы. Вода в барабане. • Выберите программу слива или отжима, чтобы слить воду.
Машина вибрирует или шумит:	Не сняты транспортировочные болты и элементы упаковки. • Проверьте правильность установки машины. Не отрегулирована высота ножек • Проверьте правильность установки устройства в горизонтальной плоскости. Белье неравномерно распределено в барабане. • Перераспределите белье в барабане. Возможно, в барабане слишком мало белья. • Загрузите больше белья.
Отжим начинается с опозданием или не выполняется вообще:	Сработало электронное устройство контроля дисбаланса из-за неравномерного распределения белья в барабане. Белье перераспределено равномерно в результате вращения барабана в обратном направлении. Это может происходить несколько раз до тех пор, пока дисбаланс не исчезнет, и не установится нормальный отжим. Если по истечении 10 минут белье в барабане не распределилось равномерно, отжим выполняться не будет. В этом случае переложите белье вручную и выберите программу отжима. • Перераспределите белье в барабане. Слишком малая загрузка барабана. • Добавьте белье, перераспределите его в барабане вручную, а затем выберите программу отжима.
Не видно воды в машине	Машины, разработанные с использованием современных технологий, работают очень экономично и потребляют мало воды без снижения качества стирки.

Если определить или устранить причину неисправности самостоятельно не удалось, обращайтесь в наш сервисный центр. Перед тем, как звонить туда, запишите для себя модель, серийный номер и дату приобретения машины: эти сведения потребуются специалистам сервисного центра.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габаритные размеры	Ширина / Высота / Глубина	500 / 670 / 550 мм
Подключение к электросети	Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота	230 В 2200 Вт 10 А 50 Гц
Давление в водопроводной сети	минимальное максимальное	0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа)
Уровень защиты от проникновения твердых частиц и влаги		IPX4
Водоснабжение [1)]		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	3 кг
Скорость отжима	Максимум	1300 об/мин

1) Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (литры)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%)[1)]
Хлопок 60°C	3	0.9	45	120	53
Хлопок 40°C	3	0.45	45	110	53
Синтетика 40°C	1,5	0.5	50	80	35
Деликатные ткани, 40°C	1,5	0.5	52	70	35

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (литры)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%)[1)]
Шерсть/ручная стирка 30°C	1	0.3	60	75	30
Стандартные программы для стирки хлопка					
Стандартная хлопок 60°C	3	0.59	42	127	53
Стандартная хлопок 60°C	1,5	0.54	38	127	53
Стандартная хлопок 40°C	1,5	0.49	38	137	53

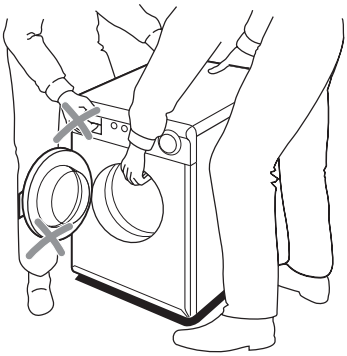
1) По окончании фазы отжима.

В отключенном состоянии (Вт)	При оставлении во включенном состоянии (Вт)
0.10	0.98
Информация, приведенная в таблицах выше, соответствует постановлению еврокомиссии ЕС 2015/2010 о директиве о введении в действие 2009/125/ЕС.	

УСТАНОВКА

ПОДНИМАНИЕ МАШИНЫ

Будьте осторожны, приподнимая стиральную машину. При неправильном подъеме можно не только травмироваться, но и повредить машину. Откройте дверцу и удерживайте машину за внутреннюю поверхность проема дверцы. Поднимать машину можно также за выступающую часть верхней крышки машины.

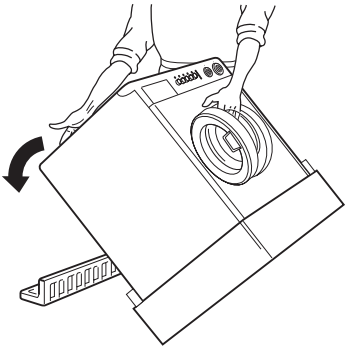


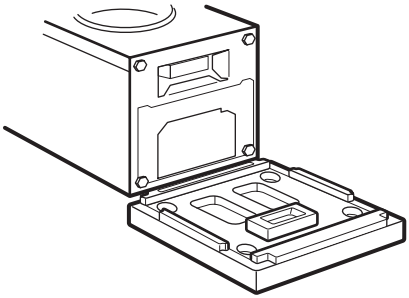
⚠ **ВНИМАНИЕ!** Запрещается поднимать машину, держась за панель управления, дверцу или дозатор моющих средств.

РАСПАКОВКА

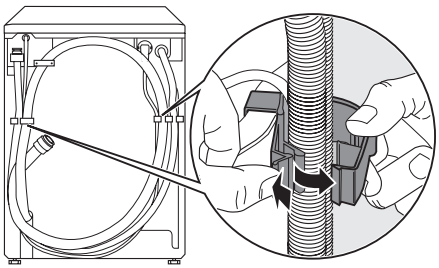
Для предотвращения повреждения барабана и электродвигателя во время транспортировки стиральную машину снабжают рядом стопорных устройств/упаковочных деталей. Все транспортировочные болты и элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины.
Рекомендуем сохранить все транспортировочные приспособления для того, чтобы их можно было снова использовать в случае новой транспортировки машины.

1. Положите часть полистиролового упаковочного материала на пол позади машины, а затем осторожно положите на него машину задней стороной. Убедитесь, что при этом не придавливаются шланги. Удалите подставку из полистирола из-под основания прибора.

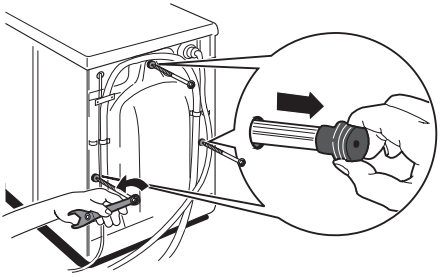




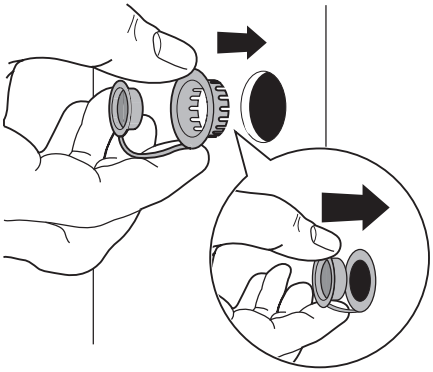
2. Приведите машину в вертикальное положение и отсоедините шнур питания, сливной и наливной шланг от разъемов на задней панели прибора.



3. С помощью подходящего гаечного ключа на задней панели машины выкрутите три болта и снимите их вместе с прокладками.



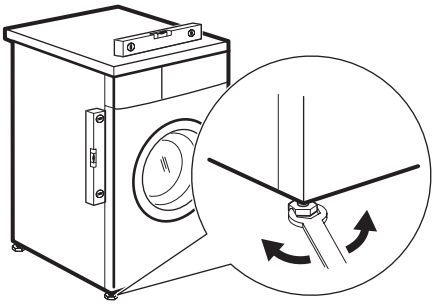
4. В освободившиеся три отверстия необходимо вставить входящие в комплект пластмассовые заглушки, находящиеся в полиэтиленовом пакете вместе с руководством по эксплуатации внутри барабана.



РАЗМЕЩЕНИЕ

Установите машину на ровный твердый пол. Убедитесь, что ковры, дорожки и т.д. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины. Проверьте, чтобы машина не касалась стен или мебели. Выровняйте машину, увеличивая или уменьшая высоту двух передних ножек. При необходимости проверьте точность выравнивания с помощью уровня. Необходимые регулировки следует выполнять с помощью гаечного ключа. Тщательное выравнивание предотвращает

вибрацию, шум и перемещение машины во время работы.



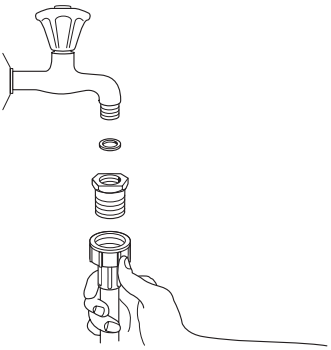
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или подобные материалы для компенсации неровностей пола.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

⚠ **ВНИМАНИЕ! Данный прибор следует подсоединять к вентилю подачи холодной воды.**

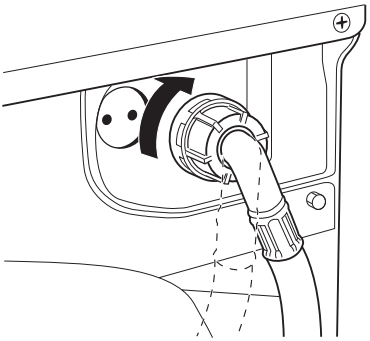
1. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану с резьбой 3/4 Всегда используйте шланг, поставляемый вместе с прибором.

При необходимости используйте ограничитель, подходящий по размеру или входящий в комплект поставки (1/2").



ВАЖНО! Не используйте для подключения к водопроводу шланги, бывшие в употреблении.

2. Конец этого шланга со стороны машины можно повернуть в любом направлении. Отрегулируйте положение шланга, ослабив зажимную гайку. Отрегулировав положение шланга, не забудьте плотно затянуть зажимную гайку во избежание утечек.



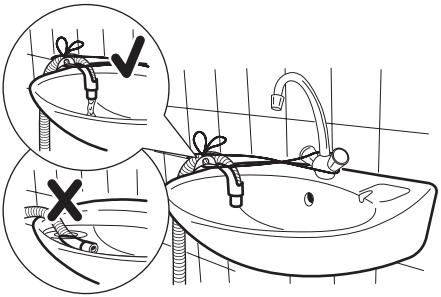
Наливной шланг не подлежит удлинению. Если он слишком короткий, а перемещать водопроводный кран нежелательно, то необходимо купить новый, более длинный шланг, специально предназначенный для данной цели.

ВАЖНО! Перед подсоединением машины к новой водопроводной трубе или к трубе, не использовавшейся в течение определенного времени, спустите достаточное количество воды для того, чтобы удалить загрязнения, которые могут собираться в трубах.

СЛИВ ВОДЫ

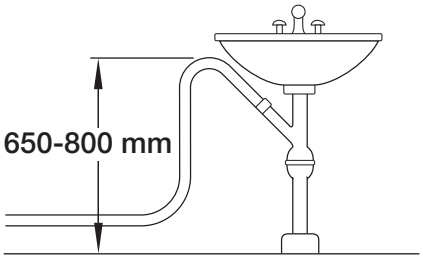
Конец сливного шланга можно устанавливать тремя способами:

Подвесить над краем раковины, используя пластмассовую направляющую, входящую в комплект поставки машины.



В этом случае убедитесь, что шланг не соскочит во время слива воды. Для обеспечения этого шланг можно привязать к крану куском шпагата или прикрепить к стене.

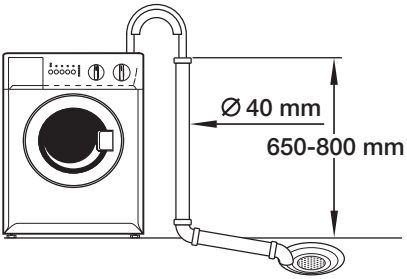
Подключить к сливной трубе с водозатвором.



Сливной шланг можно ввести непосредственно в трубу (например, под раковиной или кухонной мойкой) над водозатвором. Сливной шланг надо прокладывать так, чтобы часть его была поднята вверх до уровня верхнего края раковины и там зафиксирована.

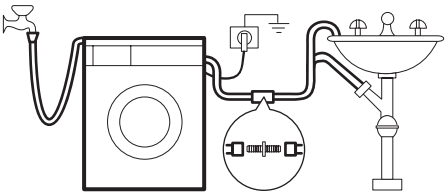
Ввести непосредственно в сливную трубу на высоте не менее 65 см, но не более 80 см.
Вокруг и ниже конца сливного шланга должны быть воздушные зазоры. Это означает, что внутренний диаметр стоя-

ка должен быть больше наружного диаметра шланга.



Шланг устанавливается в стояк не глубже, чем на 50 мм и его необходимо зафиксировать в этом положении. Сливной шланг не должен иметь перегибов.

Сливной шланг можно удлинить не более, чем до 3,5 м. В качестве удлинительного шланга используйте шланг с внутренним диаметром, не меньшим внутреннего диаметра собственного шланга машины. Используйте подходящий соединитель шлангов.



Информация по электрическому подключению представлена на табличке технических данных, расположенной на внутренней стороне дверцы машины. Убедитесь, что электрическая сеть у Вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, при этом следует учесть и другие эксплуатируемые электроприборы.

⚠ **Включайте машину в заземленную розетку.**

⚠ **Изготовитель не несет какой-либо ответственности за ущерб или травмы, причиненные в результате несоблюдения вышеприведенных указаний по безопасности.**

⚠ **После установки машины к шнуру питания должен иметься свободный доступ.**

⚠ **В случае необходимости замены шнура питания, она должна быть выполнена авторизованным сервисным центром.**

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Материалы, помеченные символом ♺, пригодны для повторной переработки.
>PE<=полиэтилен
>PS<=полистирол
>PP<=полипропилен
Это означает, что они могут быть подвергнуты вторичной переработке при условии, что при их утилизации они будут помещены в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Для экономии воды, энергии и с целью бережного отношения к окружающей среде придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Белье обычной степени загрязненности можно стирать без предварительной стирки для экономии моющих средств, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!).
- Наиболее экономично машина работает при полной загрузке.
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения могут быть удалены перед стиркой; тогда белье можно стирать при более низкой температуре.
- Отмеряйте моющее средство в зависимости от жесткости воды, степени загрязненности и количества стираемого белья.

ME10

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en www.electrolux.com

ÍNDICE DE MATERIAS

Información sobre seguridad	48	Programas de lavado	58
Instrucciones de seguridad	49	Mantenimiento y limpieza	60
Descripción del producto	50	Qué hacer si…	62
Panel de mandos	52	Datos técnicos	64
Antes del primer uso	54	Valores de consumo	64
Uso diario	54	Instalación	65
Consejos útiles	57	Aspectos medioambientales	69

Salvo modificaciones.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

⚠ **Advertencia** Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este aparato no debe ser usado por niños, ni por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia en el manejo del aparato, a menos que lo hagan bajo las instrucciones o la supervisión de la persona responsable de su seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.

SEGURIDAD GENERAL

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Respete la carga máxima de 3 kg (consulte el capítulo “Tabla de programas”).

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- Guarde los pasadores de transporte. Cuando vuelva a mover el aparato debe bloquear el tambor.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No instale ni utilice el aparato si la temperatura es inferior a 0 °C o si está expuesto a la intemperie.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Asegúrese de instalar el aparato en un suelo plano, estable, resistente al calor y limpio.
- No coloque el aparato donde la puerta no se pueda abrir completamente.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre que lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Ajuste las patas para disponer del espacio necesario entre el aparato y la moqueta.

Conexión eléctrica

⚠ **Advertencia** Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe quedar conectado a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coincidan con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable de red dañado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

Conexión de agua

- Asegúrese de no provocar daños en los tubos de agua.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.
- Antes de conectar el aparato a las nuevas tuberías o a tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, deje correr el agua hasta que esté limpia.
- La primera vez que utilice el aparato, asegúrese de que no haya fugas.

USO

⚠ **Advertencia** Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Utilice este aparato en entornos domésticos.

- Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el cristal de la puerta mientras esté en marcha un programa. El cristal puede estar caliente.
- Asegúrese de sacar todos los objetos metálicos de la colada.
- No coloque ningún recipiente bajo el aparato para recoger el agua de posibles fugas. Póngase en contacto con el servicio técnico para asegurarse de los accesorios que puede utilizar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ **Advertencia** Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.

DESECHO

⚠ **Advertencia** Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

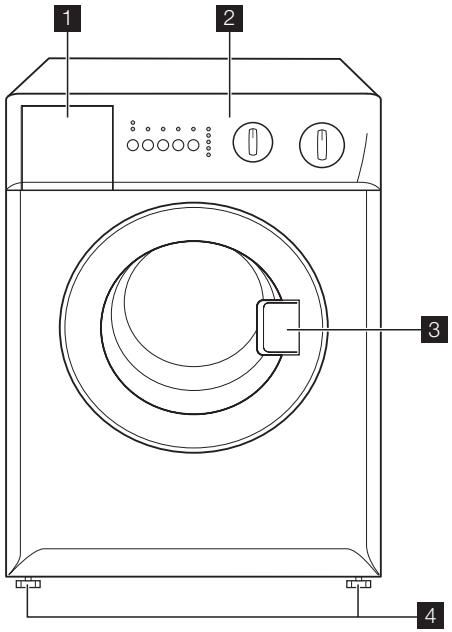
ASISTENCIA

- Póngase en contacto con el servicio técnico para reparar el aparato. Le recomendamos que utilice solamente recambios originales.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

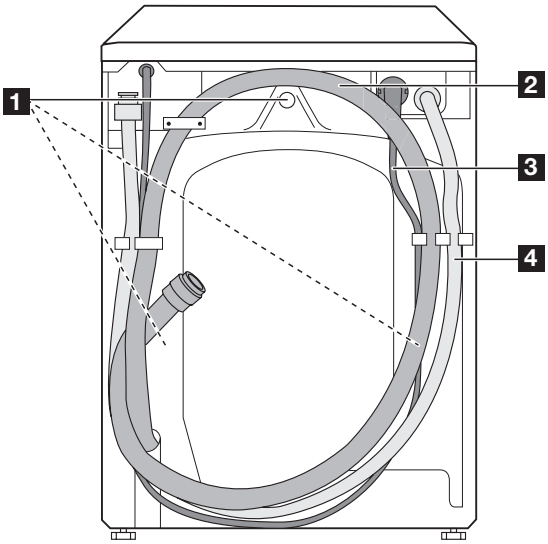
ⓘ Este aparato cumple todos los requisitos actuales para garantizar un lavado eficaz con bajo consumo de agua, energía y detergente. Su nuevo sistema de lavado permite utilizar todo el detergente y reduce el consumo de agua con el fin de ahorrar energía.

PARTE DELANTERA DE LA MÁQUINA



1. Depósito del dosificador
2. Panel de mandos
3. Asa de apertura de la puerta
4. Patas ajustables (delanteras)

PARTE TRASERA DE LA MÁQUINA



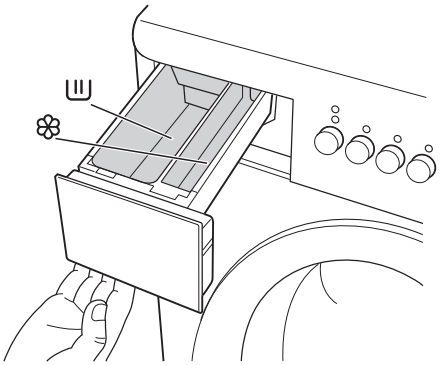
1 Dispositivos de bloqueo para el transporte
2 Tubo de desagüe
3 Cable de conexión
4 Tubo de entrada

DEPÓSITO DEL DOSIFICADOR

Depósito del detergente líquido o en polvo utilizado en el lavado principal. Si utiliza detergente líquido, viértalo **justo antes** de iniciar el programa.

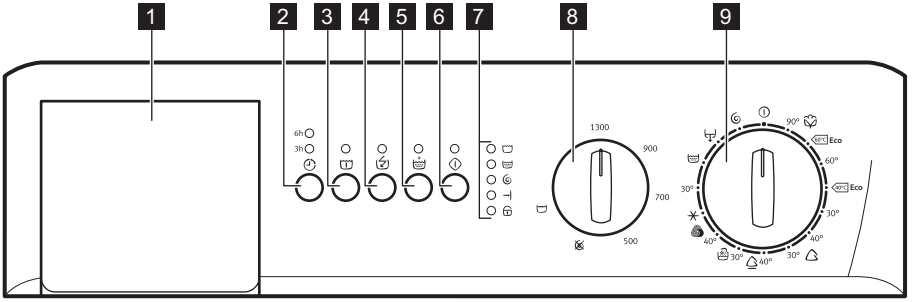
Compartimento para aditivos líquidos (suavizante, almidón).
El suavizante o el almidón se deben verter en el compartimento antes de iniciar el programa de lavado.

El detergente del prelavado se debe añadir directamente en el interior del tambor.



PANEL DE MANDOS

En lo sucesivo, el selector de programas, el selector de centrifugado, las luces de progreso del programa y las distintas teclas se identifican en este manual mediante los números correspondientes que aparecen a continuación.



1 **Depósito de detergente**
2 **Tecla INICIO DIFERIDO**
3 **Tecla PRELAVADO**
4 **Tecla RÁPIDO**
5 **Tecla SÚPER ACLARADO**
6 **Tecla INICIO/PAUSA**
7 **Indicación de progreso del programa**
8 **Selector de reducción del CENTRIFUGADO**
9 **Selector de programas**

DEPÓSITO DE DETERGENTE

El depósito de detergente tiene 2 compartimentos separados para el detergente y el suavizante.

El detergente del prelavado se debe añadir directamente en el interior del tambor.

INICIO DIFERIDO

El inicio del programa se puede retrasar 6 ó 3 horas con este botón.

PRELAVADO

Cuando se selecciona esta opción, la máquina realiza un ciclo de prelavado antes de la fase de lavado principal. El tiempo de lavado se prolongará. Esta opción se recomienda para prendas muy sucias.

RÁPIDO

Cuando se selecciona esta opción, el tiempo de lavado se reduce aprox. 10 minutos. Esta opción se recomienda para ropa blanca/de color y sintética poco sucia.

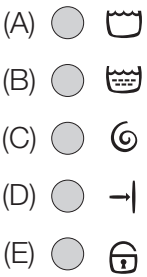
SÚPER ACLARADO

Esta lavadora se ha diseñado para funcionar con poco consumo de energía. Seleccione esta opción si es necesario aclarar la ropa utilizando una cantidad adicional de agua (súper aclarado). Se realizarán algunos aclarados adicionales. Esta opción se recomienda para personas alérgicas al detergente y en zonas en las que el agua es muy blanda.

INICIO/PAUSA

Este botón permite iniciar o interrumpir el programa seleccionado.

PANTALLA



El piloto **A** se ilumina cuando la máquina está realizando **la fase de lavado**.
El piloto **B** se ilumina cuando la máquina está **aclarando**.
El piloto **C** se ilumina cuando la máquina está **centrifugando**.
El piloto **D** se ilumina al **finalizar** el ciclo de lavado.
El piloto **E** indica si se puede abrir **la puerta**:

- El piloto está encendido: no se puede abrir la puerta.
- El piloto está apagado: se puede abrir la puerta.
- El piloto parpadea: pronto se podrá abrir la puerta.

SELECTOR DE VELOCIDAD DEL CENTRIFUGADO

Gire el selector de velocidad de centrifugado para modificar la velocidad de centrifugado del programa seleccionado o seleccionar la opción "Agua en la cuba" o "Sin centrifugado".

SELECTOR DE PROGRAMAS

Permite conectar/desconectar el aparato y/o seleccionar un programa.

TABLA DE SÍMBOLOS

= Inicio diferido, = Prelavado, = Rápido, = Súper aclarado, = Inicio/Pausa

= Lavado, = Aclarados, = Centrifugado, = Fin de ciclo, = Puerta bloqueada

= Agua en la cuba, = Sin centrifugado, = Algodón, = Sintéticos, = Delicado, = Lavado a mano, = Lana, **30 °** = Mini 30 °, = Descarga, = Frío, = ON/OFF

ANTES DEL PRIMER USO

Advertencia

Compruebe que las conexiones eléctricas y de agua cumplen las instrucciones de instalación.

Importante Retire el material del tambor.

Importante Se recomienda realizar un programa de lavado sin carga para retirar cualquier residuo que pueda quedar del proceso de fabricación. Vierta aprox. 100 ml de detergente directamente en el tambor y ponga en marcha el ciclo de algodón a 60 °C. Cuando finalice el programa, la máquina estará lista para su uso.

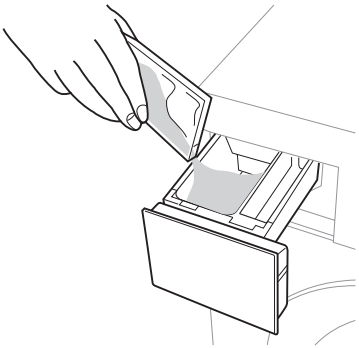
USO DIARIO

Cargue la colada

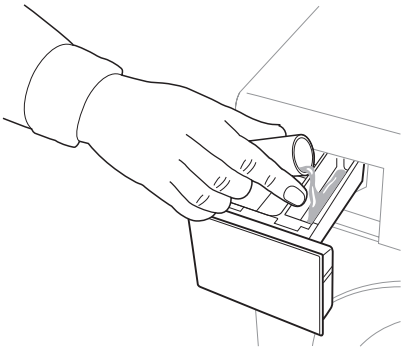
Abra la puerta tirando cuidadosamente de la palanca de la puerta hacia fuera. Sacuda la ropa cuanto pueda e introdúzcala en el tambor prenda por prenda. Cierre la puerta. Asegúrese de que no quedan prendas enganchadas entre la puerta y el cierre. Podría provocar fugas de agua y dañar la colada.

DOSIFIQUE EL DETERGENTE Y EL SUAVIZANTE

Tire del depósito dosificador hasta el tope. Mida la dosis de detergente necesaria y viértala en el compartimento más grande situado a la izquierda .



Si es necesario, vierta suavizante en el compartimento más pequeño con la marca ❀ (la cantidad utilizada no debe superar la marca «MAX» del depósito). Cierre el depósito suavemente.



SELECCIONE EL PROGRAMA QUE DESEE CON EL SELECTOR DE PROGRAMAS (9)

Gire el selector de programas hasta dejarlo en el programa deseado. El selector de programas puede girarse hacia la derecha y hacia la izquierda.
El piloto verde de la tecla **6** empieza a parpadear.
En la indicación de progreso del programa están encendidos los pilotos correspondientes a todas las fases que componen el programa seleccionado.
Cuando el selector está en la posición ⏻ , se restablece el programa y se apaga la máquina.
Al final del programa, el selector de programas debe situarse en la posición ⏻ para poder apagar la máquina.

Importante Si gira el selector hasta otro programa mientras la lavadora está funcionando, las luces de indicación de progreso del programa comenzarán a parpadear para indicar que la selección es incorrecta. La máquina no pondrá en marcha el nuevo programa seleccionado.

SELECCIONE LA VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO, LA OPCIÓN AGUA EN LA CUBA O SIN CENTRIFUGADO (8)

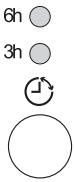
Seleccione la velocidad de centrifugado, la opción Agua en la cuba o Sin centrifugado girando el selector de velocidad de centrifugado.

- La posición 1300 (o 1000) es equivalente a 900 rpm para los programas de prendas sintéticas y lana, y a 700 rpm para el programa de prendas delicadas.
- La posición 500 es equivalente a 500 rpm para los programas de prendas sintéticas y lana, y a 450 rpm para el programa de prendas delicadas.

Agua en la cuba
Al seleccionar esta opción, el agua del último aclarado no se descarga para impedir que los tejidos se arruguen. Una vez finalizado el programa, los pilotos "Fin" y "Puerta bloqueada" se encienden para indicar que es necesario descargar el agua (consulte: "Al finalizar el programa").
Sin centrifugado
La lavadora no centrifuga cuando se selecciona esta opción. Se debe utilizar para prendas muy delicadas. La máquina añadirá algunos aclarados adicionales a los programas de algodón y sintéticos.
Consulte la máxima velocidad de centrifugado que permite cada programa en el capítulo **Programas de lavado**.

SELECCIONE EL INICIO DIFERIDO CON LA TECLA 2

Si desea retrasar el inicio de un programa antes de ponerlo en marcha, pulse la tecla **2** varias veces para seleccionar el tiempo de retardo apropiado. Se encenderá el piloto correspondiente al intervalo que haya configurado.



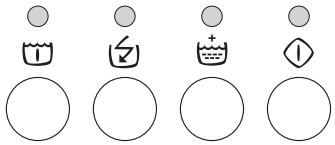
Esta opción debe seleccionarse después de elegir el programa y antes de pulsar la tecla **Inicio**.
Es posible cancelar o modificar el tiempo de retardo en cualquier momento antes de pulsar la tecla **Inicio**.

Para cancelar el inicio diferido después de pulsar la tecla **Inicio**:
1. Ajuste la lavadora en PAUSA pulsando la tecla **Inicio**.
2. Pulse una vez la tecla **2**; se apaga el piloto correspondiente al intervalo seleccionado.
3. Vuelva a pulsar la tecla **Inicio** para iniciar el programa.

Importante El inicio diferido seleccionado solo se podrá modificar una vez se haya vuelto a seleccionar el programa de lavado. La puerta permanecerá bloqueada el tiempo que dure el intervalo (piloto de puerta bloqueada encendido).
El inicio diferido **no puede** seleccionarse con el programa **DESCARGA** ni con el programa **CENTRIFUGADO**.

SELECCIONE LA OPCIÓN QUE DESEE CON LAS TECLAS 3, 4 Y 5

Existe la posibilidad de combinar distintas funciones según el programa. Debe seleccionarlas después de elegir el programa y antes de pulsar la tecla **6.** Se encenderá el piloto correspondiente.



Si se selecciona una opción incorrecta, el indicador luminoso correspondiente parpadea durante unos 2 segundos. Consulte la compatibilidad de las opciones con los programas de lavado en el capítulo **«Programas de lavado»**.

INICIE EL PROGRAMA PULSANDO LA TECLA 6.

Para iniciar el programa seleccionado, pulse esta tecla; el piloto correspondiente deja de parpadear y permanece encendido.
En la indicación de progreso del programa, los pilotos **A** y **E** se encienden para indicar que el aparato se pone en marcha y la puerta está bloqueada.

CAMBIO DE UNA OPCIÓN O DE UN PROGRAMA EN MARCHA

Es posible cambiar cualquier opción antes de que el programa la ejecute.
Antes de realizar cambios, es preciso detener momentáneamente la lavadora pulsando la tecla **6**.
El programa se puede modificar siempre y cuando no se haya pulsado la tecla **6**. El cambio de un programa en marcha solo puede realizarse reiniciándolo. Gire el selector de programas hasta ⏻ y, seguidamente, hasta la posición del nuevo programa. Vuelva a pulsar la tecla **6** para poner en marcha el nuevo programa.

INTERRUPCIÓN DE UN PROGRAMA

Pulse la tecla **Inicio/Pausa** para interrumpir el programa en curso; el piloto correspondiente empieza a parpadear. Vuelva a pulsar la tecla para reiniciar el programa.

CANCELACIÓN DE UN PROGRAMA

Gire el selector hasta la posición ⏻ para cancelar un programa una vez que esté en marcha. Después puede seleccionar otro programa.

APERTURA DE LA PUERTA UNA VEZ INICIADO EL PROGRAMA

En primer lugar, interrumpa el funcionamiento de la lavadora con el botón **6**.
Transcurridos unos minutos, se puede abrir la puerta si se tienen en cuenta las siguientes condiciones:
- La temperatura del agua es inferior a 55°C.
- El nivel del agua está por debajo del borde inferior de la puerta.
- La máquina no está centrifugando.

Si no puede abrir la puerta pero es indispensable hacerlo, apague la máquina girando el selector de programas hasta la posición ⏻ . Transcurridos unos minutos podrá abrir la puerta
(preste atención al nivel del agua y a la temperatura).
Después de este procedimiento, deberá volver a ajustar el programa y las opciones, así como pulsar otra vez el botón **6**.

AL FINAL DEL PROGRAMA

La máquina se para automáticamente.

El piloto **D** se ilumina para indicar que el programa ha finalizado. El piloto **E** se apaga; se puede abrir la puerta y retirar la colada.
Si al terminar el programa, queda agua en la cuba (si se ha seleccionado la opción "Agua en la cuba"), **siga las siguientes instrucciones para vaciar el agua**:

- gire el selector de programas hasta ⏻
- seleccione el programa «Descarga» o «Centrifugado»
- pulse la tecla **6**

Cuando el piloto **E** se apague, se puede abrir la puerta y retirar la colada.
Al final del ciclo, gire el selector de programas hasta la posición ⏻ para apagar la máquina.
Retire las prendas del tambor y cerciórese de que el tambor queda vacío. Si no va a realizar otro lavado, cierre la llave de paso.
Deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho y olores desagradables.

CONSEJOS ÚTILES

CLASIFICACIÓN DE LA ROPA SUCIA

Consulte los símbolos de lavado que aparecen en la etiqueta de la prenda y siga las instrucciones de lavado del fabricante. La ropa se debe clasificar de la siguiente manera: ropa blanca, ropa de color, ropa sintética, prendas delicadas y prendas de lana.

TEMPERATURAS

95° o 90°	para prendas de algodón y ropa de cama y mesa de color blanco con suciedad normal (como paños de cocina, toallas, manteles, sábanas, etc.)
60°/50°	para prendas de color sólido con suciedad normal (como camisetas, camisones, pijamas, etc.) en lino, algodón o fibra sintética y para prendas de algodón blanco no muy sucias (como ropa interior)
40° - 30° - Frío	para prendas delicadas (como cortinas), ropa mixta, incluidas fibras sintéticas, y prendas de lana cuya etiqueta indique: "pura lana, lavado a máquina, no encoge"

ANTES DE INTRODUCIR LA ROPA SUCIA

Separe la ropa blanca de la ropa de color y lávela por separado. Las prendas blancas pueden perder su "blancura" al lavarlas.
La ropa de color nueva puede desteñir durante el primer lavado; por lo tanto, es preciso lavarla aparte la primera vez.
Asegúrese de quitar todos los objetos metálicos de la ropa (como pinzas para el pelo, imperdibles, alfileres, etc.).
Abotone las fundas de almohada y cierre las cremalleras, ganchos, broches, etc. Ate las correas o cintas largas.
Quite las manchas difíciles antes de lavar la ropa.
Frote las zonas particularmente sucias con un detergente especial o en pasta.
Tenga cuidado con las cortinas. Lávelas sin los ganchos o dentro de una bolsa o malla.

PESO DE LA ROPA SUCIA

Los pesos siguientes son indicativos:

Los pesos siguientes son indicativos:	
albornoz	1200 g
funda de edredón	700 g
camisa de trabajo de hombre	600 g
sábana, pijama de hombre	500 g
mantel	250 g
funda de almohada, toalla de felpa, vestido de noche, camisa de hombre	200 g
paño, bragas, servilleta, blusa, calzoncillos	100 g

DETERGENTES Y ADITIVOS

El resultado del lavado depende también del detergente y de una dosificación correcta del mismo que permita aprovechar sus ventajas y evitar daños al medio ambiente.
Aunque son biodegradables, los detergentes contienen sustancias que, en grandes cantidades, pueden alterar el delicado equilibrio de la naturaleza.
La elección del detergente depende del tipo de tejido (delicado, lana, algodón, etc.), co-

lor, temperatura de lavado y grado de suciedad de las prendas.
En este aparato se pueden utilizar todos los detergentes para lavadora de uso habitual:
- detergente en polvo para todo tipo de prendas
- detergente en polvo para prendas delicadas (60 °C máx.) y lana
- detergente líquido para todo tipo de tejidos o especial para lana, preferiblemente para programas de lavado a baja temperatura (60 °C máx.).

Coloque el detergente y los aditivos en los compartimentos correspondientes del depósito dosificador antes de poner en marcha el programa de lavado.

Ponga el detergente de prelavado directamente en el tambor

Si utiliza detergente líquido, seleccione un programa **sin** prelavado. Vierta el detergente líquido en el compartimento de detergente justo antes de iniciar el programa.
El aparato incorpora un sistema de recirculación que garantiza un aprovechamiento óptimo del detergente concentrado.
Siga las instrucciones del fabricante del producto en cuanto a cantidades y r\n> **no permita que el detergente supere la marca "MAX" del depósito dosificador**.

GRADOS DE DUREZA DEL AGUA

La dureza del agua se clasifica en "grados". Para obtener información sobre la dureza del agua local, puede consultar a la compañía encargada del suministro o a la administración local. Si el agua tiene un grado de dureza medio o alto, se recomienda añadir un descalcificante de agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante del mismo. Cuando el agua sea blanda, bastará con ajustar la dosis de detergente.

PROGRAMAS DE LAVADO

Programa/Temperatura	Tipo de prendas	Opciones	Descripción del programa
ALGODÓN 90°	**Algodón blanco** (prendas de algodón sucias o muy sucias)	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO RÁPIDO [1] SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado largo máx. 1300 rpm Carga máxima 3 kg
ALGODÓN ECO 60°C [2] 60°	**Algodón blanco ECO** (Se puede seleccionar este programa para prendas de algodón poco sucias o con suciedad normal. La temperatura disminuirá y se ampliará el tiempo de lavado. Esto permite obtener buenos resultados de lavado ahorrando energía).	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado largo máx. 1300 rpm Carga máxima 3 kg
ALGODÓN 60° - 30°	**Prendas de algodón de color** (suciedad normal)	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO RÁPIDO [1] SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado largo máx. 1300 rpm Carga máxima 3 kg

Programa/Temperatura	Tipo de prendas	Opciones	Descripción del programa
ALGODÓN ECO 40°C 2) 40°	**Algodón de color ECO** (Programa de algodón ECO. Consulte: Algodón 60° ECO)	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado largo máx. 1300 rpm Carga máxima 3 kg
SINTÉTICOS 40°-30°	**Tejidos sintéticos o mezclas:** ropa interior, prendas de color, camisas que no encogen, blusas.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO RÁPIDO SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado corto máx. 900 rpm Carga máxima 1,5 kg
DELICADO 40°	**Tejidos delicados:** acrílicos, viscosa, poliéster.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO PRELAVADO SÚPER ACLARADO	Lavado principal Aclarados Centrifugado corto máx. 700 rpm Carga máxima 1,5 kg
LAVADO A MANO 30°	Programa especial para tejidos delicados con el símbolo «lavado a mano».	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO	Lavado principal Aclarados Centrifugado corto máx. 900 rpm Carga máxima 1 kg
LANA 40° - FRÍO	Programa de lavado para lana lavable a máquina.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO	Lavado principal Aclarados Centrifugado corto máx. 900 rpm Carga máxima 1 kg
MINI 30°	Para ropa poco sucia o para ropa que solo necesita refrescarse.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA INICIO DIFERIDO	Lavado principal Aclarados Centrifugado corto máx. 700 rpm Carga máxima 1,5 kg
ACLARADOS	Este programa permite aclarar y centrifugar prendas de algodón lavadas a mano. La máquina realiza tres aclarados, seguidos de un centrifugado final largo. Se puede reducir la velocidad de centrifugado.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO/SIN CENTRIFUGADO/ AGUA EN LA CUBA SÚPER ACLARADO	Aclarados Centrifugado máx. 1300 rpm Carga máxima 3 kg
DESCARGA	Para vaciar el agua del último aclarado en programas con la opción Agua en la cuba seleccionada.		Descarga del agua de lavado Carga máxima 3 kg

Programa/Temperatura	Tipo de prendas	Opciones	Descripción del programa
CENTRIFUGADO	Centrifugado independiente para prendas lavadas a mano y después de usar programas con la opción Agua en la cuba seleccionada. Puede elegir la velocidad de centrifugado girando el selector de velocidad de centrifugado para que se adapte al tejido que se va a centrifugar.	REDUCCIÓN DEL CENTRIFUGADO	Descarga y centrifugado largo Velocidad máx. de centrifugado 1.300 rpm Carga máxima 3 kg
⏻ / **OFF**	Para reiniciar el programa o apagar la máquina		

1) Si selecciona esta opción, se recomienda reducir la carga máxima. La carga recomendada para prendas de algodón es de 2 kg.

*2) **Programas estándar para los valores de consumo de la etiqueta energética.***
Según la norma 1061/2010, estos programas son respectivamente el «programa estándar de algodón a 60 °C» y el «programa estándar de algodón a 40 °C». Son los programas más eficaces en cuanto a consumo de agua y energía para el lavado de algodón con suciedad normal.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Importante Es preciso DESCONECTAR el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

DESCALCIFICACIÓN

El agua corriente que utilizamos suele contener cal. Se recomienda utilizar periódicamente un producto en polvo de descalcificación del agua en la lavadora. Realice esta tarea con independencia de cualquier ciclo de lavado y de acuerdo con las instrucciones del fabricante del producto descalcificador. Esto ayudará a evitar la formación de depósitos de cal.

LAVADO DE MANTENIMIENTO

La sucesión de lavados a baja temperatura favorece la acumulación de residuos en el interior del tambor.
Se recomienda realizar un lavado de mantenimiento con regularidad.
Para realizar un lavado de mantenimiento:

- El tambor no debe contener ropa.
- Seleccione el programa de lavado de algodón de mayor temperatura.
- Utilice una dosis normal de detergente: puede ser en polvo con propiedades biológicas.

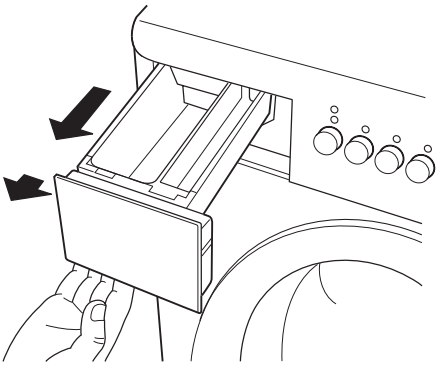
LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Limpie la carcasa exterior del aparato con agua y jabón únicamente y, a continuación, séquelo completamente.

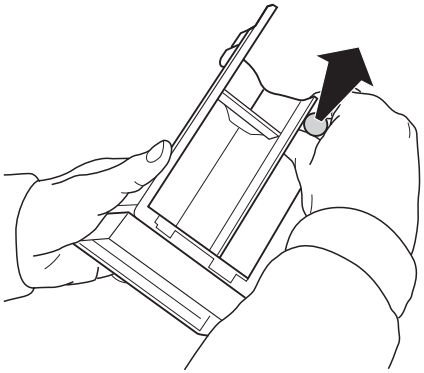
LIMPIEZA DEL DEPÓSITO DOSIFICADOR

El depósito dosificador de detergente en polvo y de aditivos de lavado debe limpiarse con regularidad.

1. Si es necesario, se puede extraer de la máquina todo el depósito de detergente para su limpieza. Debe tirar de él firmemente hacia fuera para liberarlo del tope de retención.

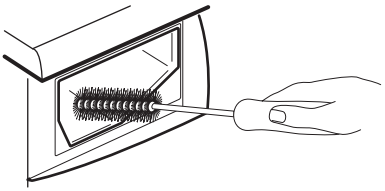


2. Para retirar el sifón situado en el borde interior del depósito para su limpieza, debe presionarlo hacia dentro y tirar hacia arriba al mismo tiempo. Enjuáguelo bajo el grifo para eliminar todo rastro de detergente en polvo acumulado. Al volver a colocarlo, presiónelo hacia abajo hasta que oiga claramente que hace clic.



LIMPIEZA DEL HUECO DE LA CUBETA

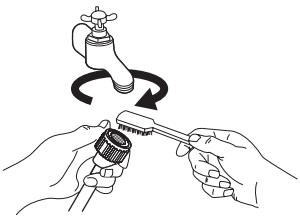
Después de extraer la cubeta, utilice un cepillo pequeño para limpiar el hueco, asegurándose de eliminar todos los residuos de detergente en polvo de la parte superior e inferior del hueco.



Vuelva a colocar la cubeta y ponga en marcha el programa de aclarado sin colada en el tambor.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA DE AGUA

Si el agua es muy dura o contiene depósitos de cal, el filtro de entrada de agua puede obstruirse. Por lo tanto, se recomienda limpiarlo periódicamente.
Cierre la toma de agua. Desconecte la manguera de entrada de agua. Limpie el filtro utilizando un cepillo rígido. Apriete la manguera de entrada.



RIESGO DE CONGELACIÓN

Si la máquina se expone a temperaturas inferiores a 0 °C, es necesario tomar una serie de precauciones.

- Desconecte el suministro de agua.
- Desenrosque la manguera de entrada de la toma de agua.
- Seleccione un programa de lavado, ponga en marcha la máquina y deje funcionar el programa durante un breve espacio de tiempo.
- Interrumpa el programa girando el selector de programas hasta la posición ⏻ .
- Coloque el extremo de las mangueras de entrada y de desagüe hacia abajo, en el interior del sumidero (desagüe del suelo) instalado en el suelo. Asegúrese de que el extremo de la manguera no esté por debajo del nivel de agua en la toma de agua del sumidero.

- Seleccione el programa “Descarga” y déjelo funcionar hasta que finalice.
- Gire el selector de programas hasta la posición ⏻ . Para volver a poner en marcha la máquina, asegúrese de que la temperatura ambiente es superior a 0 °C.

El aparato solo se debe colocar y utilizar en interiores con temperatura ambiente normal. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por congelación.

QUÉ HACER SI…

Algunos problemas, que pueden deberse sencillamente a falta de mantenimiento o a descuidos, pueden resolverse sin necesidad de llamar al servicio técnico. Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio técnico local, realice las comprobaciones indicadas en la lista siguiente.
Durante el funcionamiento de la máquina es posible que la luz del piloto **Fin** parpadee para indicar que la máquina no está funcionando:

- **1 parpadeo:**problema con el suministro de agua.
- **2 parpadeos:**problema con el desagüe.
- **4 parpadeos:**puerta abierta.

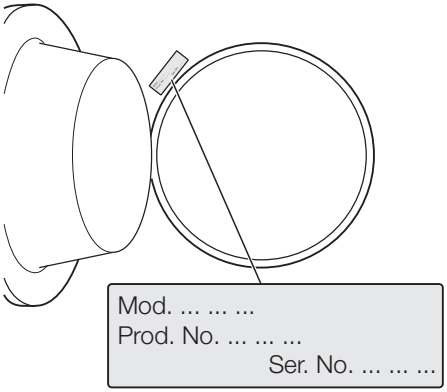
Cuando se haya solucionado el problema, pulse el botón INICIO para reiniciar el programa. Si no consigue resolver el problema después de realizar todas las comprobaciones pertinentes, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problema	Causa y soluciones posibles
La lavadora no se pone en funcionamiento:	La puerta no está cerrada. • Cierre firmemente la puerta. El enchufe no está correctamente insertado en la toma de corriente. • Inserte el enchufe en la toma. No hay tensión en la toma de corriente. • Compruebe la instalación eléctrica doméstica. El fusible principal se ha quemado. • Cambie el fusible. El selector no está en la posición correcta y no se ha pulsado el botón Inicio. • Gire el selector de programas y vuelva a pulsar el botón Inicio. Se ha presionado el botón de inicio diferido. • Si el lavado se va a realizar de inmediato, cancele el inicio diferido.
La lavadora no se llena de agua:	El grifo de agua está cerrado. • Abra el grifo. La manguera de entrada de agua está doblada o torcida. • Compruebe la conexión de la manguera de entrada de agua. El filtro de la manguera de entrada está obstruido. • Limpie el filtro de la manguera de entrada de agua. La puerta no está bien cerrada. • Cierre firmemente la puerta.
La lavadora se llena de agua, pero se vacía de inmediato:	El extremo de la manguera de desagüe está demasiado bajo. • Consulte el apartado correspondiente en el capítulo «Instalación».
La máquina no desagua, no centrifuga o no hace ninguna de las dos cosas:	La manguera de desagüe está doblada o torcida. • Compruebe la conexión de la manguera de desagüe. Se ha seleccionado una opción o programa que finaliza con agua dentro de la cuba o uno que elimina todas las fases de centrifugado. • Seleccione el programa de descarga o de centrifugado. Las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. • Vuelva a distribuir las prendas.

Problema	Causa y soluciones posibles
Hay agua en el suelo.	Se ha utilizado demasiado detergente o un detergente inadecuado (que produce demasiada espuma). • Reduzca la cantidad de detergente o utilice otro. Compruebe si hay fugas en alguno de los racores de la manguera de entrada de agua. No siempre resulta fácil detectar las fugas, ya que el agua desciende por la manguera; compruebe si el racor está mojado. • Compruebe la conexión de la manguera de entrada de agua. La manguera de desagüe o de entrada está dañada. • Sustitúyala por una nueva.
Los resultados del lavado no son satisfactorios:	Se ha utilizado poco detergente o un detergente inadecuado. • Aumente la cantidad de detergente o utilice otro. No se han tratado las manchas difíciles antes de lavar la ropa. • Emplee productos comerciales para tratar las manchas difíciles. No se ha seleccionado la temperatura adecuada. • Compruebe si ha seleccionado la temperatura correcta. Se han metido demasiadas prendas en la lavadora. • Reduzca la carga.
La puerta no se abre:	El programa todavía no ha terminado. • Espere hasta que finalice el ciclo de lavado. No se ha desbloqueado el cierre de la puerta. • Espere a que el indicador luminoso de puerta bloqueada se haya apagado. Hay agua en el tambor. • Seleccione el programa de descarga o centrifugado para vaciar el agua.
El aparato vibra o hace mucho ruido:	No se han quitado los pasadores ni el material de embalaje utilizados para el transporte. • Compruebe la correcta instalación del electrodoméstico. No se han ajustado las patas. • Compruebe que el electrodoméstico está correctamente nivelado. Las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. • Vuelva a distribuir las prendas. Es posible que haya muy pocas prendas en el tambor. • Introduzca más prendas.
El centrifugado se retrasa o la máquina no centrifuga:	El dispositivo que detecta desequilibrios en la carga ha interrumpido el proceso debido a que las prendas no están uniformemente distribuidas en el tambor. La ropa se redistribuye mediante la rotación inversa del tambor. Es posible que el tambor gire varias veces antes de que deje de detectarse el problema y se reanude el ciclo de centrifugado normal. Si la carga no se distribuye de manera uniforme transcurridos 10 minutos, la lavadora no centrifuga. En este caso, es necesario redistribuirla de forma manual y seleccionar el programa de centrifugado. • Vuelva a distribuir las prendas. La carga es insuficiente. • Añada más prendas, redistribuya la carga de forma manual y seleccione el programa de centrifugado.
No se ve agua en la lavadora:	Las lavadoras de tecnología moderna están diseñadas para economizar y emplean muy poca agua, sin que ello afecte al rendimiento.

Si no puede identificar o resolver el problema, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico. Antes de llamar al centro, anote el modelo, el número de serie

y la fecha en que adquirió la lavadora: el centro de servicio técnico le pedirá esta información.



DATOS TÉCNICOS

Medidas	Ancho / Altura / Fondo	500 / 670 / 550 mm
Conexión eléctrica	Voltaje Potencia total Fusible Frecuencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Presión del suministro de agua	Mínima Máxima	0,5 bares (0,05 MPa) 8 bares (0,8 MPa)
Nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad		IPX4
Suministro de agua [1)]		Agua fría
Carga máxima	Algodón	3 kg
Velocidad de centrifugado	Máxima	1300 rpm

1) Conecte la manguera de entrada de agua a un grifo con rosca de 3/4 pulgadas.

VALORES DE CONSUMO

Los datos de esta tabla son aproximados. Los datos pueden cambiar por varios motivos: la cantidad y tipo de colada, el agua y la temperatura ambiente.

Programas	Carga (kg)	Consumo energético (KWh)	Consumo de agua (litros)	Duración aproximada del programa (minutos)	Humedad restante (%)[1)]
Algodón 60 °C	3	0.9	45	120	53
Algodón 40 °C	3	0.45	45	110	53
Sintéticos 40 °C	1,5	0.5	50	80	35
Delicados 40 °C	1,5	0.5	52	70	35
Lana/Lavado a mano 30 °C	1	0.3	60	75	30
Programa de algodón estándar					

Programas	Carga (kg)	Consumo energético (KWh)	Consumo de agua (litros)	Duración aproximada del programa (minutos)	Humedad restante (%)[1)]
Algodón estándar 60 °C	3	0.59	42	127	53
Algodón estándar 60 °C	1,5	0.54	38	127	53
Algodón estándar 40 °C	1,5	0.49	38	137	53

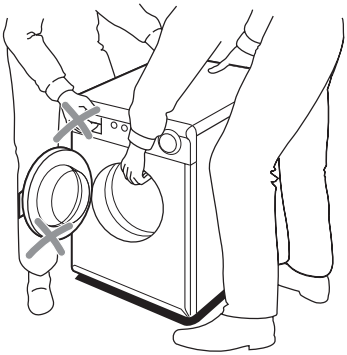
1) Al finalizar la fase de centrifugado.

Modo apagado (W)	Modo encendido (W)
0.10	0.98
La información indicada en las tablas anteriores se ofrece en cumplimiento de la regulación 2015/2010 de la Comisión de la UE que implementa la directiva 2009/125/EC	

INSTALACIÓN

LEVANTAR LA MÁQUINA

Tenga cuidado a la hora de levantar la máquina. Un método incorrecto puede causar lesiones corporales e incrementar el riesgo de daños en la máquina. Abra la puerta y sujete la parte interior superior de la abertura de la puerta. También puede levantar la máquina agarrando el saliente trasero de la parte superior.



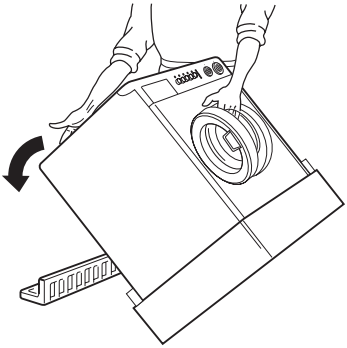
⚠ **Advertencia** No levante nunca la máquina agarrando el panel de mandos, la puerta o el dosificador de detergente.

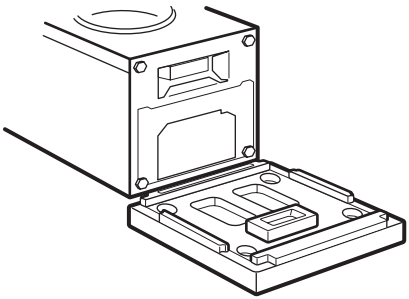
DESEMBALAJE

La lavadora se entrega embalada con una serie de dispositivos de bloqueo/piezas de embalaje para evitar que el tambor y el motor sufran daños durante el transporte. Todos los pasadores del embalaje y transporte se deben retirar antes de utilizar el aparato.

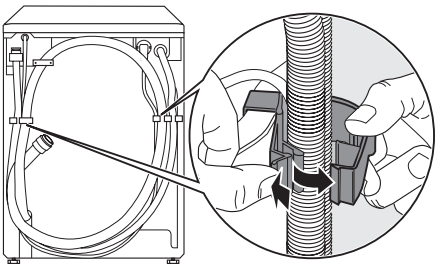
Se aconseja guardar todo este material para usarlo de nuevo en caso de que sea necesario transportar el electrodoméstico.

1. Extienda algunos de los materiales de embalaje de poliestireno en el suelo situado detrás de la máquina y, a continuación, coloque la máquina cuidadosamente con la parte trasera sobre ellos. Asegúrese de que ninguna manguera se aplaste en esta operación. Retire la base de poliestireno de la parte inferior del aparato.

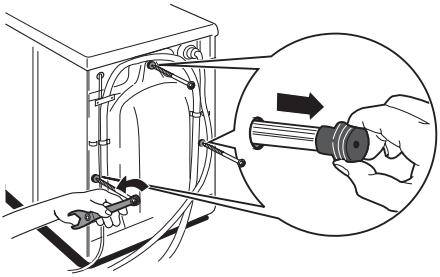




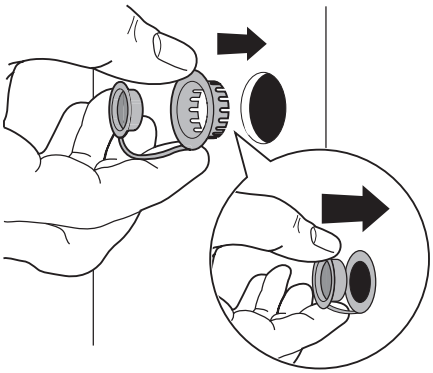
2. Vuelva a colocar la máquina en posición vertical y retire el cable de corriente eléctrica y la manguera de desagüe y de entrada de los portamangueras en la parte trasera del aparato.



3. Con la llave adecuada, desenrosque y retire los tres tornillos y los separadores en la parte trasera de la máquina.

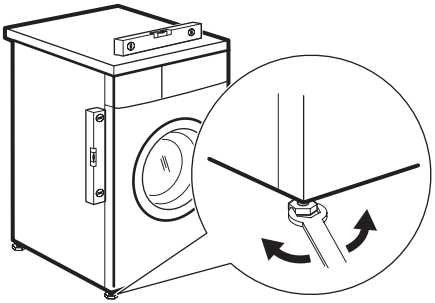


4. Los tres agujeros se deben tapar con los tapones de plástico suministrados en la bolsa que contiene el manual de instrucciones, situada en el interior del tambor.



COLOCACIÓN

Instale la máquina en el suelo sobre una superficie plana y rígida. Asegúrese de que el aire circula correctamente alrededor de la lavadora aunque haya moqueta, alfombras, etc. Compruebe que la máquina no toca la pared ni otros muebles. Nivele la lavadora subiendo o bajando las dos patas delanteras. Si es necesario, compruebe el ajuste con un nivel de burbuja. Los ajustes necesarios pueden realizarse con una llave. Un nivelado correcto evita las vibraciones, el ruido y el desplazamiento de la lavadora durante el funcionamiento.



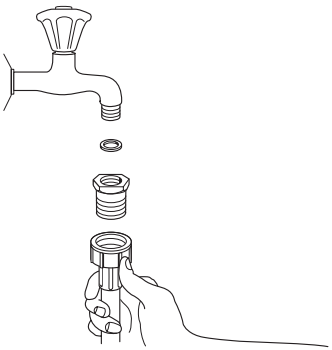
⚠ **Precaución** No coloque cartón, madera ni otros materiales similares bajo la máquina para compensar los desniveles del suelo.

ENTRADA DE AGUA

⚠ **Advertencia Este aparato se debe conectar a un suministro de agua fría.**

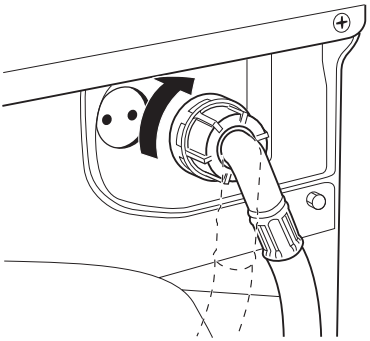
1. Conecte la manguera de entrada de agua suministrada con la máquina a un grifo con rosca de 3/4 pulgadas. Debe utilizar siempre la manguera suministrada con el aparato.

Si es necesario, utilice el limitador adecuado o suministrado (1/2").



Importante No utilice la manguera de su antigua lavadora para conectar el aparato al suministro de agua.

2. El extremo de la manguera de entrada de la lavadora se puede girar en cualquier dirección. Afloje la tuerca anular para colocar el tubo correctamente. Después de colocar la manguera de entrada, vuelva a apretar la contratuerca para evitar fugas de agua.



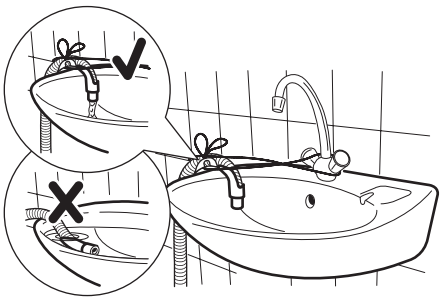
No utilice prolongaciones para la manguera de entrada de agua. Si es demasiado corta y no desea mover la toma de agua, tendrá que adquirir una manguera más larga diseñada especialmente para estos casos.

Importante Antes de conectar la máquina a tuberías nuevas o a tuberías que no se hayan utilizado durante algún tiempo, deje correr bastante agua para eliminar los restos que puedan haberse acumulado en los tubos.

DESAGÜE

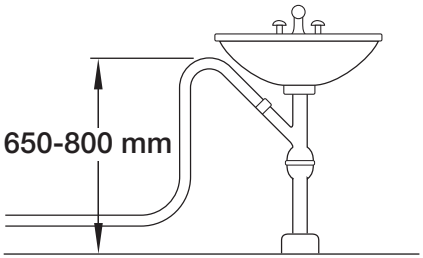
El extremo de la manguera de desagüe se puede instalar de tres maneras distintas:

Sujeto por encima del borde de un fregadero mediante el codo de plástico suministrado con la lavadora.



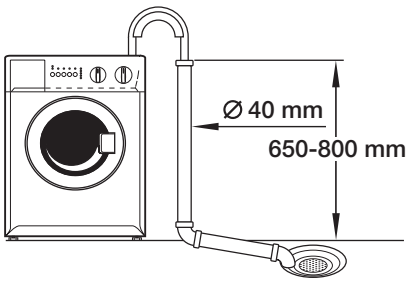
En este caso, debe asegurarse de que el extremo de la manguera no se desencancha cuando la lavadora está desaguando. Para evitar que ocurra, puede fijarlo a la toma de agua con un trozo de cuerda o sujetarlo a la pared.

En un tubo de desagüe en el fregadero con un sifón.



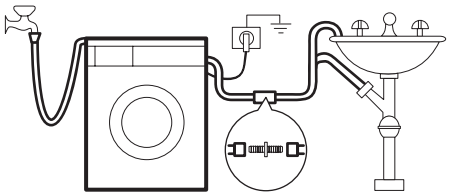
La manguera de desagüe puede estar conectada directamente al interior del tubo (por ejemplo, debajo de un deposito o fregadero), sobre el sifón de agua. La manguera de desagüe debe estar dispuesta de tal forma que una parte de ella se conduzca hasta el nivel correspondiente al borde superior del fregadero y se fije allí.

Directamente en un tubo de desagüe a una altura mínima de 65 cm y máxima de 80 cm.
Debe haber una rendija de aire alrededor y bajo el extremo de la manguera de desagüe. Esto significa que el diámetro interior del tubo de subida debe ser superior al diámetro exterior de la manguera.



La manguera no se debe introducir en el tubo vertical más de 50 mm y se debe fijar en esta posición. La manguera de desagüe no debe estar retorcida.

La manguera de desagüe se puede prolongar hasta 3,5 m en total. Para la pieza de prolongación, utilice una manguera con un diámetro interior que sea como mínimo igual de grande que la propia manguera de la máquina. Utilice un conector de manguera adecuado.



Los datos de la conexión eléctrica se indican en la placa de datos técnicos, situada en el borde interno de la puerta de la lavadora.
Compruebe que la instalación eléctrica de su hogar está preparada para soportar la potencia máxima necesaria y tenga también en cuenta el resto de electrodomésticos.

⚠ **Conecte la lavadora a una toma de corriente con puesta a tierra.**

⚠ **El fabricante declina toda responsabilidad por los daños o las lesiones que puedan producirse si no se respetan las indicaciones de seguridad anteriores.**

⚠ **El cable de corriente eléctrica debe quedar en una posición fácilmente accesible una vez instalada la máquina.**

⚠ **El centro de servicio técnico es el único autorizado para cambiar el cable de corriente eléctrica del electrodoméstico en caso necesario.**

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

El símbolo que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

MATERIALES DE EMBALAJE

Los materiales marcados con el símbolo son reciclables.
>PE<= polietileno
>PS<= poliestireno
>PP<= polipropileno
Esto significa que se pueden reciclar si se desechan correctamente en contenedores específicos.

CONSEJOS ECOLÓGICOS

A continuación ofrecemos algunos consejos para ahorrar agua y energía y ayudar a proteger el medio ambiente:

- La ropa que no esté demasiado sucia se puede lavar con un programa que no incluya prelavado a fin de ahorrar detergente, agua y tiempo (y proteger el medio ambiente).
- El lavado resulta más económico si la lavadora se llena por completo.

- Con un tratamiento previo adecuado es posible eliminar manchas y suciedad moderada; de manera que la ropa se pueda lavar a menos temperatura.
- Dosifique el detergente en función de la dureza del agua, el grado de suciedad y la cantidad de ropa que se va a lavar.

www.electrolux.com/shop

192992393-A-352012

CE